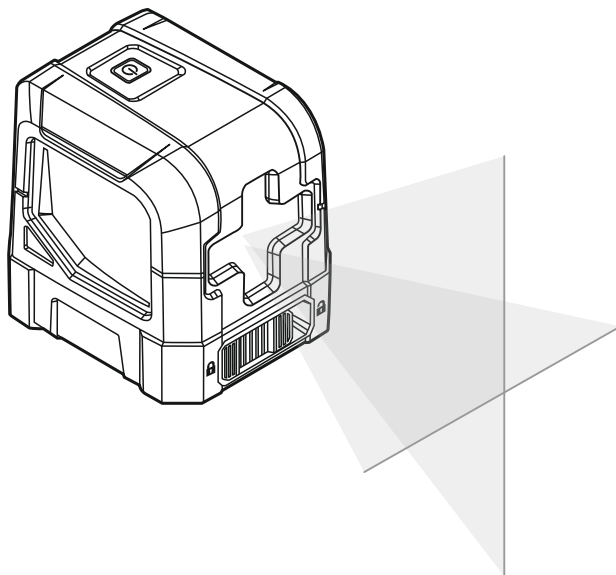


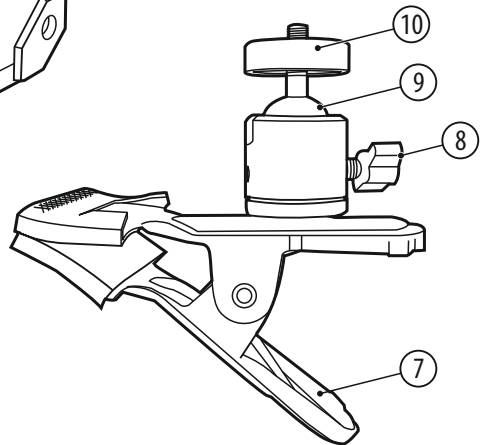
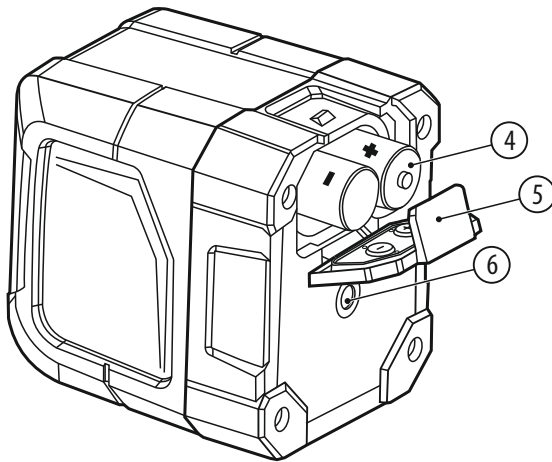
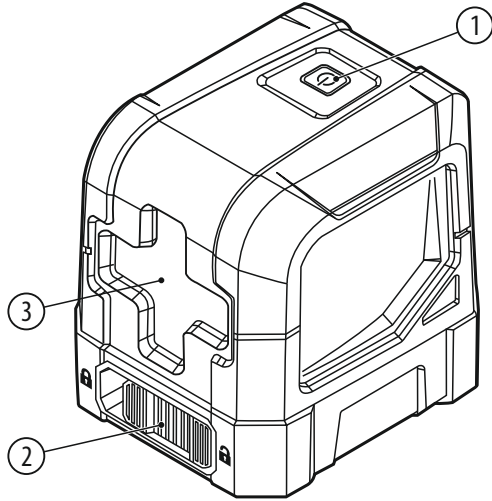
PROLINE®

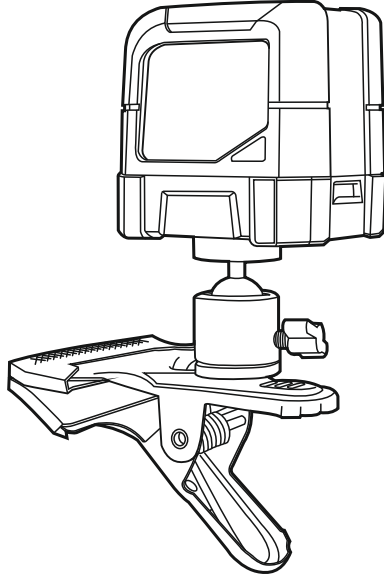
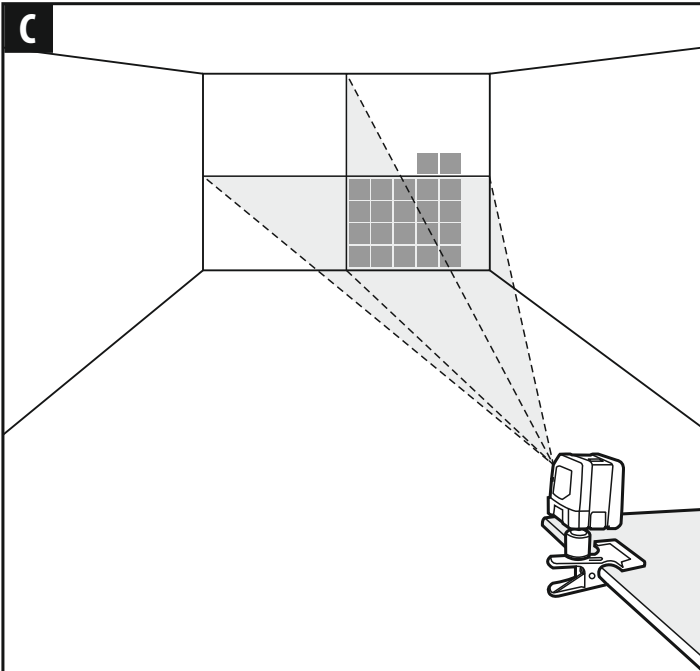


15175

PL	Oryginalna instrukcja obsługi	POZIOMNICA LASEROWA KRZYŻOWA	4
RU	Инструкция по эксплуатации	ЛАЗЕРНЫЙ УРОВЕНЬ С ПЕРЕКРЁСТНЫМИ ЛУЧАМИ.....	7
RO	Instrucțiuni de folosire	POLOBOC CU LASER ÎN CRUCE	10
LT	Naudojimo instrukcija	KRYŽMINIŲ LINIJŲ LAZERIS NIVELYRAS.....	13
CS	Návod na obsluhu	LASEROVÁ KŘÍŽOVÁ VODOVÁHA	16
EN	Instruction manual	CROSS-LINE LASER LEVEL	19
SL	Navodila za uporabo	KRIŽNA LASERSKA LIBELA	22
HR	Upute za rad	RAZINA KRIŽNOG LASERA.....	25
BS	Uputstvo za rad	KRIŽNI LASER NIVO.....	28

A



B**C**

OSTRZEŻENIE:

Przed rozpoczęciem użytkowania krzyżowej poziomnicy laserowej, zwaną dalej «poziomnicą», należy dokładnie zapoznać się z jej instrukcją obsługi. Nieprawidłowe użytkowanie poziomnicy może spowodować poważne uszkodzenie narządu wzroku użytkownika lub innych osób.

**ZASADY BEZPIECZEŃSTWA:**

1. Poziomnicę należy zawsze używać zgodnie z jej przeznaczeniem.
2. Poziomnica jest urządzeniem wyposażonym w laser klasy 2 wg EN 60825-1:2014. **Nie wolno wpatrywać się w wiązkę światła laserowego.** Spojrzenie w promień emitowany przez laser klasy 2 nie jest szkodliwe, jeżeli nie trwa dłużej niż 0,25 s. Odruch zamykania powiek na ogół stanowi wystarczającą ochronę. Użycie przyrządów optycznych, na przykład okularów, lornetek nie powoduje zwiększenia ryzyka uszkodzenia oczu.
3. Nie wolno kierować źródła światła na osoby postronne lub zwierzęta.
4. Nie wolno dopuścić aby urządzenie laserowe dostało się w ręce dzieci lub innych osób nie zapoznanych z treścią niniejszej instrukcji. Mogą one nieumyślnie oślepić siebie lub inne osoby.
5. Nie wolno posługiwać się urządzeniem laserowym umieszczonym na poziomie głowy przechodzących osób lub w sąsiedztwie powierzchni pokrytych warstwą odbijającą, gdyż może to spowodować niebezpieczne ukierunkowanie odbitej wiązki światła laserowego.
6. Należy zadbać o to, by przy pracującym urządzeniu nie doszło do niekontrolowanej zmiany kierunku promienia lasera i trafienia nim w oczy.
7. Podczas korzystania z poziomnicy nie należy zakładać okularów przeciwsłonecznych ani ochronnych. Nie zapewniają one dostatecznej ochrony przed światłem lasera i jednocześnie utrudniają pewne rozpoznanie promienia lasera.
8. Nie należy używać okularów do pracy z laserem jako okularów ochronnych. Okulary do pracy z laserem służą do lepszej identyfikacji plamki lub linii lasera, a nie do ochrony przed promieniowaniem laserowym.
9. Nie należy stosować okularów do pracy z laserem jako okularów słonecznych, ani używać ich w ruchu drogowym. Okulary do pracy z laserem nie zapewniają całkowitej ochrony przed promieniowaniem UV i utrudniają rozróżnianie kolorów.
10. Nie wolno włączać poziomnicy w miejscach, gdzie istnieje niebezpieczeństwo pożaru bądź wybuchu, na przykład w pobliżu palnych cieczy lub gazów.
11. Nigdy nie ładować ponownie zużytych baterii. W przeciwnym razie mogą one wybuchnąć. Nie wrzucać baterii do ognia, nie rozbiierać ani nie zwierać, nie wyrzucać razem z odpadami domowymi.
12. Nie wymieniać diody laserowej klasy 2 na diodę innego rodzaju. Za ewentualne szkody spowodowane ingerencją w urządzenie laserowe producent nie ponosi odpowiedzialności.
13. Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne swoich elektronarzędzi wykonuje Serwis PROFIX, co gwarantuje najwyższą jakość napraw

oraz stosowanie oryginalnych części zamiennych.



UWAGA! Otwieranie obudowy poziomnicy lub jakiegokolwiek modyfikacje urządzenia dokonane przez użytkownika powodują utratę gwarancji oraz brak odpowiedzialności producenta za powstałe w wyniku tego szkody.

ZASTOSOWANIE:

Poziomnica laserowa krzyżowa z funkcją samopoziomowania jest przeznaczona do użytku wewnątrz pomieszczeń i służy do wyznaczania płaszczyzn poziomych i pionowych poprzez zastosowanie wiązki laserowej, co ułatwia w znacznym stopniu wykonanie wielu prac rzemieślniczych.

Kategorycznie wyklucza się wykorzystanie urządzenia do wszelkich innych celów.

OPIS URZĄDZENIA:

- Poziomnica laserowa generuje jedną wiązkę pionową oraz jedną wiązkę poziomą, przecinające się pod kątem 90°;
- Mechaniczna blokada wahadła, umożliwiająca wyznaczanie linii skośnych;
- Odporny na wodę oraz kurz- klasa szczelności IP-54;
- Samopoziomuje się dzięki automatycznej amortyzacji kompensatora;
- Nachylenie urządzenia poza zakres pracy (4°) sygnalizowane jest miganiem czerwonych linii lasera;
- Wyposażony w uniwersalny uchwyt z ruchomą głowicą;
- Łatwy montaż na statywie.

KOMPLETACJA:

- Poziomnica laserowa krzyżowa - 1 szt.
- Uchwyt uniwersalny - 1 szt.
- Pokrowiec - 1 szt.
- Instrukcja obsługi - 1 szt.

ELEMENTY URZĄDZENIA:

Numeracja elementów urządzenia odnosi się do przedstawienia graficznego umieszczonego na stronie 2 instrukcji obsługi:

Rys. A 1. Przycisk włączania i wyłączania (jedynie przy zablokowanym wahadle) linii pionowej i poziomej

2. Suwak włączania oraz blokowania wahadła (wyznaczanie linii skośnych)
3. Okienko emitera: linia pionowa i pozioma
4. Baterie*
5. Pokrywa baterii
6. Gwint wewnętrzny 1/4 cala
7. Uchwyt uniwersalny z ruchomą głowicą
8. Śruba regulacyjna
9. Przegub kulowy
10. Gwint zewnętrzny 1/4 cala z kółkiem

* Opisany lub przedstawiony osprzęt nie należy do wyposażenia standardowego.

DANE TECHNICZNE:

Moc wyjściowa lasera P	≤ 1 mW
Długość fali lasera λ	620-690 nm
Klasa lasera	2
Dokładność niwelacji	±0,5 mm/m
Zakres samoniwelacji typowy	±4° (±1°)
Czas niwelacji typowy	<3 s
Zakres pracy (w pomieszczeniu)	do 15 m
Temperatura przechowywania	-20°C... +70°C
Temperatura pracy	-10°C ... +50°C
Relatywna wilgotność powietrza maks.	90 %
Klasa sprzętu	III
Zasilanie urządzenia (typ baterii)	2 x 1,5 V LR6 (AA)
Waga	0,27 kg

PRZYGOTOWANIE DO PRACY:

Przed każdym użyciem poziomnicy należy sprawdzić czy nie jest ona w jakikolwiek sposób uszkodzona (np. czy jej obudowa nie jest pęknięta lub są wylamane jej elementy). W przypadku wykrycia jakichkolwiek szkód należy oddać urządzenie do punktu serwisowego w celu sprawdzenia stanu bezpieczeństwa użytkownika.

OBŚLUGA URZĄDZENIA:

■ Instalacja i wymiana baterii

Do zasilania poziomnicy należy używać wyłącznie baterii alkalicznych-manganowych.

W celu instalacji baterii, należy otworzyć pokrywę baterii (5). Włóż dwie baterie «AA» do komory, zwracając uwagę na zachowanie prawidłowej biegunowości, zgodnie ze schematem umieszczonym na pokrywie (odpowiednio «+» i «-»). Następnie zamknąć pokrywę.

Jeżeli urządzenie jest przez dłuższy czas nieużywane, należy wyjąć z niego baterie. Mogą one przy dłuższej przerwie w używaniu ulec korozji lub się rozładować.

Baterie powinny być wymienione, gdy światło lasera staje się nienależyte a promień lasera jest rozproszony. Baterie lub akumulatory należy zawsze wymieniać kompletnie.

■ Korzystanie z uniwersalnego uchwyty

W zestawie znajduje się uniwersalny uchwyt z ruchomą głowicą (7), który jest przystosowany do montażu z poziomnicą. Poziomnicę można przykręcić do niego za pomocą przyłącza gwintowanego 1/4" (6) na podstawie urządzenia (patrz rys. B). Następnie uchwyt może być przymocowany do stołu, półki itp. obiektów (patrz rys. C).

• Za pomocą śruby regulacyjnej (8) i przegubu kulowego (9) można przechylić sprzęt pod wymaganym kątem.

■ Mocowanie na statywie lub tytce rozporowej

W celu uzyskania stabilnej pozycji pracy poziomnica może być mocowana na statywie lub tytce (nie wchodzi w skład zestawu) za pomocą przyłącza gwintowanego 1/4". W przypadku stosowania akcesoriów z gwintem 5/8" do mocowania urządzenia należy użyć odpowiedniego adaptera lub dołączonego do zestawu uchwyty.

■ Włączenie/wyłączenie poziomnicy

• Aby włączyć urządzenie w trybie autopoziomowania należy przesunąć suwak (2) w prawo (symbol otwartej kłódki). Po włączeniu instrument

zostanie automatycznie spoziomowany i wyrównuje nierówności w zakresie samopoziomowania ±4° w ciągu 3 sekund. Jeżeli urządzenie znajduje się w granicach samopoziomowania, wiązka będzie świeciła w sposób ciągły. Jeżeli wiązka lasera zaniknie oznacza to, że urządzenie należy wypoziomować. Gdy linie laserowe przestały się poruszać, oznacza to, że niwelacja została zakończona.

W razie wstrząsów lub zmiany położenia pracującej poziomnicy, dokonuje ona ponownie automatycznego samopoziomowania.

Jeżeli przeprowadzenie automatycznego samopoziomowania nie jest możliwe, np. gdy powierzchnia podłoża, na którym stoi urządzenie laserowe odbiega od poziomu o więcej niż 4°, należy ustawić poziomnicę w pozycji poziomej za pomocą statywu lub uchwytu uniwersalnego (7).

- Aby włączyć urządzenie z zablokowanym wahadłem (wyznaczenie linii skośnych) należy nacisnąć przycisk (1). W stanie zablokowanym unieruchomione jest bowiem wahadło kompensatora i tym samym niemożliwa do wykonania funkcja samopoziomowania. Promienie laserowe będą migać co 5 sekund.
- Aby wyłączyć urządzenie- należy przesunąć suwak blokady wahadła w lewo (symbol zamkniętej kłódki), a następnie nacisnąć przycisk (1).

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRACY:

- Poziomnicę należy chronić przed wilgocią i bezpośrednim napromieniowaniem słonecznym.
- Poziomnicę należy chronić przed ekstremalnie wysokimi lub niskimi temperaturami, a także przed wahaniami temperatury. Np. nie należy pozostawiać urządzenia na dłuższy czas w samochodzie. W przypadku, gdy urządzenie poddane było większym wahaniam temperatury, należy przed użyciem pozwolić powrócić mu do normalnej temperatury.
- Należy zapobiegać silnym uderzeniom lub upuszczeniu poziomnicy. Uszkodzone urządzenie laserowe może dokonywać niedokładnych pomiarów. Dlatego po każdym silnym uderzeniu lub upuszczeniu urządzenia należy w ramach kontroli porównać linię lasera z wyznaczoną już wcześniej poziomą lub pionową linią odniesienia.
- Aby zapewnić stabilne, przestawne na wysokość podłoże dla poziomnicy, zaleca się użycie statywu.

CZYSZCZENIE, PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA:




UWAGA: Przed czyszczeniem urządzenia należy go wyłączyć. Aby uniknąć przypadkowego włączenia poziomnicy i trafiaenia promienia laserowego w oczy, należy również wyjąć baterii z komory.

1. Czyścić urządzenie wyłącznie suchą lub lekko zwilżoną szmatką. Nigdy nie używać do czyszczenia środków czyszczących ani szorujących. Widoczne zanieczyszczenia w okienku emitera (3) ostrożnie usunąć patyczkiem z wacikiem, wykorzystując płyny do czyszczenia szkła.
2. Poziomnica powinna być przechowywana w suchym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.
3. Urządzenie jest bezobsługowe. W urządzeniu nie ma żadnych elementów, przewidzianych do samodzielnej naprawy przez użytkownika. W przypadku stwierdzenia błędów w działaniu lub uszkodzeń urządzenia, należy zwrócić się do autoryzowanego punktu serwisowego.

TRANSPORT:

Podczas transportu, w celu zapewnienia pełnego bezpieczeństwa należy

ustawić suwak blokady (2) do pozycji «» – powoduje to blokadę jednostki wahadłowej, która przy silniejszym ruchu mogłaby ulec uszkodzeniu.

PRODUCENT:

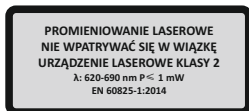
Profix Sp. z o.o., ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Polska

Niniejsze urządzenie jest zgodne z normami krajowymi i europejskimi, oraz z wytycznymi bezpieczeństwa.

Wszelkie naprawy muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel, używając oryginalnych części zamiennych.

PIKTOGRAMY:

Na urządzeniu znajdują się następujące symbole ostrzegawcze:



UWAGA! Należy stale kontrolować czytelność tabliczek i znaków ostrzegawczych znajdujących się na urządzeniu laserowym.

OCHRONA ŚRODOWISKA:



Przedstawiony symbol oznacza zakaz umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami (z zagrożeniem kary grzywny). Składniki niebezpieczne znajdujące się w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym wpływają negatywnie na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

Gospodarstwo domowe powinno przyczynić się do odzysku i ponownego użycia (recyklingu) zużytego sprzętu. W Polsce i w Europie tworzony jest, lub już istnieje, system zbierania zużytego sprzętu, w ramach którego wszystkie punkty sprzedaży ww. sprzętu mają obowiązek przyjmować zużyty sprzęt. Ponadto istnieją punkty zbiórki ww. sprzętu.



Polityka firmy PROFIX jest polityką stałego udoskonalania swoich produktów i dlatego firma rezerwuje sobie prawo zmiany specyfikacji wyrobu bez uprzedniego zawiadomienia. Obrazki, podane w instrukcji obsługi, są przykładowe i mogą się nieznacznie różnić od rzeczywistego wyglądu zakupionego urządzenia.

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie/ powielanie jej bez pisemnej zgody firmy Profix Sp. z o.o. jest zabronione.



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ЛАЗЕРНЫЙ УРОВЕНЬ С ПЕРЕКРЁСТНЫМИ ЛУЧАМИ 15175**
Перевод оригинальной инструкции

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:



Прежде чем приступить к эксплуатации лазерного уровня с перекрёстными лучами, именуемого в дальнейшем «уровень», необходимо внимательно ознакомиться с его инструкцией по обслуживанию.



Неправильное применение уровня может привести к серьёзной травме глаз пользователя или других лиц.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:

1. Уровень необходимо применять только по назначению.
2. Уровень оснащён лазером класса «2» согласно стандарту EN 60825-1:2014. **Запрещено смотреть в луч лазера.** Короткое воздействие луча лазера класса 2 является безвредным, если не превысит 0,25 сек. Непроизвольное закрытие глазных век представляет в целом достаточную защиту. Применение оптических устройств, напр. очков, биноклей или подзорных труб не увеличивает опасность травмы глаз, однако непосредственное всматривание в лазерный луч сквозь оптические приборы может причинить вред.
3. Запрещено направлять источник света в сторону посторонних лиц или животных.
4. Не допускать, чтобы лазерное устройство попало в руки детей или других лиц, не ознакомленных с содержанием настоящей инструкции. Они могут непреднамеренно ослепить себя или других лиц.
5. Запрещено пользоваться лазерным устройством, размещённым на уровне головы проходящих лиц или вблизи поверхности отражающим покрытием, поскольку это может быть причиной опасного направления отражённого луча лазера.
6. Необходимо следить за тем, чтобы на работающем устройстве не происходило неконтролируемое изменение направления луча лазера и попадание его в глаза.
7. Во время пользования уровнем не следует надевать ни противосолнечные, ни защитные очки. Они не обеспечивают достаточной защиты от лазерного излучения, а одновременно усложняют уверенное распознавание лазерного луча.
8. Не следует применять лазерные очки для работы с лазером в качестве защитных очков. Лазерные очки предназначены для того, чтобы лучше идентифицировать лазерное пятно или линию, а не для защиты от лазерного излучения.
9. Лазерные очки не следует использовать в качестве противосолнечных очков или при дорожном движении. Лазерные очки не обеспечивают полной защиты от ультрафиолетового света и в них сложно различать цвета.
10. Запрещено включать уровень в местах, где имеется опасность пожара или взрыва, напр. вблизи горючих жидкостей или газов.
11. Ни в коем случае не заряжать повторно использованных батареек. В противном случае они могут взорваться. Не

вбрасывать батареек в огонь, не разбирать и не замыкать коротко их полюса, не выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

12. Не заменять лазерный диод класса 2 на диод другого типа. Производитель не несёт ответственности за возможный ущерб, возникший в результате вмешательства в лазерное устройство.
13. Гарантийный и послегарантийный ремонт своих электротехнических инструментов выполняет сервисная служба компании PROFIX, что гарантирует высочайшее качество ремонта и использование оригинальных запчастей.



ВНИМАНИЕ! Открытие корпуса лазерного уровня или какая-либо модификация устройства, осуществлённая пользователем, ведут к потере гарантии и освобождению производителя от ответственности за возникший в результате этого ущерб.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Лазерный уровень с перекрёстными лучами и функцией самовыравнивания предназначен для использования внутри помещений, и применяется для разметки горизонтальных и вертикальных плоскостей с помощью лазерного луча, что в значительной мере упрощает выполнение многих ремесленных работ.

Категорически запрещено применять устройство для каких-либо других целей.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА:

- Лазерный уровень, генерирует один вертикальный и один горизонтальный пучок, пересекающиеся под углом 90°;
- Механическая блокада маятника, позволяющая установить косые линии;
- Стойкий к воздействию воды и пыли - класс герметичности IP-54;
- Самовыравнивается благодаря автоматической амортизации компенсатора;
- О наклоне устройства вне рабочего диапазона (4°) сигнализирует мигание красных линий лазера;
- Оснажен универсальным держателем с подвижной головкой;
- Простая установка на штативе.

КОМПЛЕКТАЦИЯ:

- Лазерный уровень с перекрёстными лучами - 1 шт.
- Универсальный держатель - 1 шт.
- Чехол - 1 шт.
- Инструкция по эксплуатации - 1 шт.

ЭЛЕМЕНТЫ УСТРОЙСТВА:

Нумерация элементов устройства относится к изображениям, находящимся на странице 2 инструкции по эксплуатации:

Рис. А 1. Кнопка включения и выключения (только при заблокированном маятнике) вертикальной и горизонтальной

линии

2. Ползунок включения и блокировки маятника (определение косых линий)
3. Окошко эмиттера: вертикальная и горизонтальная линии
4. Батареи*
5. Крышка отсека для батареек
6. Внутренняя резьба 1/4 дюйма
7. Универсальный держатель с подвижной головкой
8. Регулирующая гайка
9. Шариковый шарнир
10. Наружная резьба 1/4 дюйма с колесиком

* **Описанные или представленные принадлежности не входят в стандартную комплектацию.**

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

Выходная мощность лазера P	≤ 1 мВт
Длина волны лазера λ	620-690 нм
Класс лазера	2
Точность нивелирования	± 0,5 мм/м
Диапазон самонивелирования стандартный	± 4°(±1°)
Время нивелирования стандартное	< 3 с
Рабочий диапазон (в помещении)	до 15 м
Температура хранения	-20°С... +70°С
Рабочая температура	-10°С... +50°С
Относительная влажность воздуха, макс.	90 %
Класс оборудования	III
Питание устройства (Тип батареек)	2 x 1,5 В LR6 (AA)
Масса	0,27 кг

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ:

Перед каждым применением уровня необходимо проверить отсутствие каких-либо его повреждений (напр. отсутствие деформаций или трещин его корпуса или выломанных его частей). В случае обнаружения какого-либо повреждения, устройство необходимо отдать в пункт сервисного обслуживания с целью проверки возможности его безопасной эксплуатации.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА:

■ Установка и замена батареек

Для питания лазерного уровня применять только щелочно-марганцевые батарейки, указанные в технических данных.

Для установки батарей следует открыть крышку отсека для батарей (5). Вставить две батарейки «AA» в отсек, обращая внимание на соблюдение правильной полярности, согласно схеме, указанной на крышке (соответственно «+» и «-»). Затем закрыть крышку.

Если устройство длительное время не используется необходимо извлечь из него батарейки. Они могут в результате длительного перерыва в работе подвергнуться коррозии или разрядиться.

Батарейки необходимо заменить, если свет лазера становится слабым, а лазерный луч рассеивается. Следует заменять только весь комплект батареек полностью.

■ Пользование универсальным держателем

- В комплекте находится универсальный держатель с подвижной головкой (7), снабженный креплением для установки лазерного

уровня. Лазерный уровень можно прикрутить к нему с помощью винтового соединения с резьбой 1/4" (6) на основании устройства (см. рис. В). Далее держатель можно прикрепить к столу, полке и подобным объектам (см. рис. С).

- С помощью регулировочного болта (8) и шарикового шарнира (9) можно наклонить устройство под требуемым углом.

■ Закрепление на штативе либо распорной жерди

Для получения стабильной рабочей позиции лазерный уровень может быть закреплен на штативе либо на жерди (не входят в комплект) с помощью винтового присоединения с резьбой 1/4". В случае применения аксессуаров с резьбой 5/8" для прикрепления устройства следует использовать соответствующий переходник либо прилагающийся к устройству держатель.

■ Включение/выключение лазерного уровня

• Чтобы включить устройство в режиме автоматического выравнивания следует передвинуть ползунок (2) вправо (символ открытого замка). После включения инструмент будет автоматически выровнен и может выравнивать неровности в пределах самовыравнивания ±4° в течение 3 секунд. Если устройство находится в диапазоне самовыравнивания, то лазерный пучок будет светиться непрерывным светом. Если лазерный пучок исчезнет, это означает, что устройство следует выровнять (откалибровать). Если лазерные линии перестали двигаться, это означает, что нивелирование завершено.

В случае встряхивания либо изменения положения работающего лазерного уровня, устройство выполняет повторное самовыравнивание (калибровку).

Если выполнение автоматического самовыравнивания невозможно, например, если поверхность пола, на котором стоит лазерное устройство, отклонена от уровня более чем на 4°, тогда устройство следует установить в горизонтальном положении с помощью штатива либо универсального держателя (7).

• Чтобы включить устройство с заблокированным маятником (определение косых линий) следует нажать кнопку (1). В заблокированном состоянии обездвижен маятник компенсатора, что не позволяет устройству выполнять функцию самовыравнивания. Лазерные лучи будут мигать интервалом в 5 секунд.

• Чтобы выключить устройство следует передвинуть ползунок блокады маятника влево (символ закрытого замка), а затем нажать кнопку (1).

УКАЗАНИЯ ПО РАБОТЕ УСТРОЙСТВА:

- Лазерный уровень необходимо защищать от влаги и прямого солнечного света.
- Необходимо предохранять лазерный уровень от чрезмерно высокой или низкой температуры, а также от колебаний температуры. Например, не оставлять устройство на длительное время в автомобиле. Если измерительный прибор был подвержен большим колебаниям температуры, необходимо перед применением выдержать его, чтобы температура стала нормальной.
- Предотвращать сильные удары и падение лазерного уровня. При повреждении лазерного устройства измерения могут быть неточными. Поэтому, после каждого сильного удара или падения устройства, необходимо выполнить проверку, сравнивая линию лазера с нанесенной ранее горизонтальной или вертикальной базовой линией.

- Чтобы обеспечить стабильное, регулируемое по высоте основание для лазерного уровня, рекомендуется применять штатив.

ОЧИСТКА, ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД:



ВНИМАНИЕ! Перед очисткой устройства необходимо его выключить. Чтобы избежать случайного включения уровня и попадания лазерного луча в глаза, нужно также изъять из устройства батареи.

1. Устройство следует чистить только сухой или слегка увлажнённой тряпкой. Не применять для чистки чистящие или абразивные средства. Видимые загрязнения в окошке эмиттера (3) осторожно удалить палочкой с ваткой на конце, используя жидкость для чистки стекла.
2. Уровень должен храниться в сухом месте, вдали от детей и животных.
3. Устройство не требует обслуживания. В устройстве нет каких-либо элементов, которые могут самостоятельно ремонтироваться пользователем. В случае выявления ошибок в работе или повреждений устройства, необходимо обратиться в авторизованный сервисный пункт.

ТРАНСПОРТИРОВКА:

Во время транспортировки, для обеспечения полной безопасности необходимо обязательно установить движок блокировки в положение «**А**» – это обеспечивает блокировку маятникового устройства, которое при более сильном движении может повредиться.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

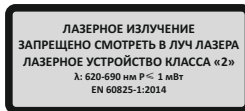
ООО «ПРОФИКС»;
ул. Марьевильска 34,
03-228 Варшава, ПОЛЬША

Настоящее устройство соответствует польским и европейским стандартам, а также указаниям по технике безопасности.

Все работы по ремонту должны выполняться квалифицированным персоналом с применением оригинальных запасных частей.

ПИКТОГРАММЫ:

На устройстве имеются следующие остраегающие символы:



ВНИМАНИЕ! Необходимо постоянно проверять разборчивость надписей на предупредительных табличках и предупредительных знаков, имеющихся на лазерном устройстве.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:



Представленный символ означает, что запрещено размещать использованное оборудование вместе с другими отходами (за это грозит наказание в виде штрафа). Опасные компоненты, имеющиеся в электрическом и электронном оборудовании отрицательно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

Домашнее хозяйство должно способствовать восстановлению и переработке использованного оборудования. В Польше и в Европе создаётся или уже существует система сбора использованного оборудования, в рамках которой все пункты продажи в/у оборудования обязаны принимать использованное оборудование. Кроме этого, имеются пункты приёма в/у оборудования.



Политика компании PROFIX - это политика постоянного совершенствования своих изделий, поэтому компания сохраняет за собой право изменения спецификации изделия без предварительного уведомления. Изображения, имеющиеся в инструкции, являются примерными и могут незначительно отличаться от фактического вида приобретённого электроинструмента.

Настоящая инструкция по эксплуатации защищена авторскими правами. Запрещено её копирование и размножение без согласия ООО «ПРОФИКС».

AVERTISMENT:

Înainte de a începe să utilizați polobocul cu laser în cruce trebuie să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.



Utilizarea improprie a laserului de nivel poate provoca leziuni oculare grave, utilizatorului sau altor persoane.

REGULI DESIGURANȚĂ:

1. Nivelul de laser trebuie întotdeauna utilizat în conformitate cu destinația.
2. Nivelul de laser este un dispozitiv echipat cu laser clasa 2 conform EN 60825-1:2014. **Nu priviți în raza de lumină a laserului.** Privirea la lumina emisă de laser clasa 2 nu este dăunătoare, dacă nu durează mai mult de 0,25 s. Închiderea din reflex al pleoapelor este o protecție suficientă. Utilizarea dispozitivelor optice, de exemplu ochelari, binoculi sau lunete nu sporește riscul de vătămare a ochilor, însă privitul prin dispozitive optice direct în raza de laser poate fi nociv.
3. Este interzisă îndreptarea sursei de lumină către trecători sau animale.
4. Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor sau a persoanelor care nu sunt familiarizate cu conținutul acestei instrucții. Poate duce la orbirea utilizatorului sau a altor persoane.
5. Este interzisă utilizarea dispozitivului de laser situat la nivelul capului trecătorilor sau în apropierea suprafețelor acoperite cu strat reflectorizant, deoarece poate duce la reflectarea periculoasă a razei de laser.
6. Trebuie avută grijă, atunci când echipamentul este utilizat, a nu îndrepta raza laserului spre ochi.
7. În timpul utilizării laserului de nivel, este interzisă folosirea de ochelari de soare sau de protecție. Nu oferă suficientă protecție împotriva razei laserului și de asemenea face dificilă identificarea fascicolului de laser.
8. Nu utilizați ochelarii pentru lucru cu laser ca și ochelari de protecție. Ochelarii pentru lucru cu laser sunt destinați pentru o mai bună identificare a petei sau liniei de laser, nu pentru protecție împotriva razelor de laser.
9. Nu utilizați ochelarii pentru lucru cu laser ca și ochelari de soare, nu-i utilizați în timp ce conduceți autovehicule. Ochelarii pentru lucru cu laser nu asigură protecție integrală împotriva razelor UV și îngreunează deosebirea culorilor.
10. Este interzisă pornirea nivelului de laser în locurile în care există pericol de incendiu sau explozie, de exemplu în apropierea arzătoarelor cu lichide sau gaze.
11. Nu reîncărcați bateriile. În caz contrar, bateriile pot exploda. Nu aruncați bateriile în foc, nu le deschideți sau scurtcircuitați, nu le aruncați împreună cu deșeurile casnice.
12. Nu înlocuiți dioda de lase clasa 2 cu o diodă de alt tip. Pentru avariile provocate de modificări în dispozitivul de laser, producătorul nu este răspunzător.
13. Reparații în garanție și postgaranție ale uneltelor dumneavoastră electrice sunt efectuate de Service-ul PROFIX, ceea ce garantează

calitatea cea mai ridicată a reparațiilor și utilizarea de piese originale de schimb.



ATENȚIE! Deschiderea carcasei polobocului, sau orice alte modificări ale aparatului efectuate de către utilizator duc la pierderea dreptului de garanție și scutesc producătorul de responsabilitate pentru pagubele cauzate de aceste acțiuni.

UTILIZARE:

Polobocul cu laser în cruce cu funcția de autonivelare este destinat pentru utilizare în interiorul încăperilor și este utilizat pentru delimitarea planurilor plate și verticale cu raza de laser, ceea ce facilitează considerabil realizarea multor lucrări de finisaj.

Se interzice categoric utilizarea aparatului pentru orice alte scopuri.

DESCRIEREA APARATULUI:

- Polobocul cu laser generează o rază verticală și una orizontală care se intersectează la un unghi de 90°;
- Blocadă mecanică a pendulului care permite stabilirea liniilor oblice;
- Rezistent la apă și praaf- clasa de etanșeitate IP-54;
- Autonivelarea datorită amortizării automate a compensatorului;
- Înclinarea aparatului dincolo de intervalul de lucru (4°) este semnalizată prin luminarea intermitentă a liniilor roșii de laser;
- Dotat cu suport universal cu cap mobil;
- Ușor de montat pe stativ.

DOTARE COMPLETĂ:

- Poloboc cu laser în cruce - 1 buc.
- Suport universal - 1 buc.
- Husă - 1 buc.
- Instrucția de folosire - 1 buc.

PIESE APARAT:

Numerotarea pieselor aparatului este legată de reprezentarea grafică publicată pe pagina 2 din instrucțiunile de utilizare:

Fig. A1. Buton pornire și oprire (doar atunci când pendulul este blocat) a liniei orizontale și verticale

2. Glisorul de pornire și blocare a pendulului (determinarea liniei oblice)
3. Vizioner emițător: linie verticală și orizontală
4. Baterii*
5. Capac baterie
6. Filet intern 1/4 țoli
7. Suport universal cu cap mobil
8. Șurub de ajustare
9. Articulație cu bilă
10. Filet extern 1/4 țoli cu roțiță

*Echipamentul descris sau prezentat nu face parte din dotarea standard.

DATE TEHNICE:

Putere de ieșire a laserului P	≤ 1 mW
Lungime de undă λ	620-690 nm
Clasă laser	2
Exactitatea de nivelare	± 0,5 mm/m
Interval tipic de autonivelare	± 4°(±1°)
Timp tipic de nivelare	< 3 s
Interval de lucru (în încăpere)	până la 15 m
Temperatura de depozitare	-20°C... +70°C
Temperatura de lucru	-10°C ... +50°C
Umiditatea relativă maximă a aerului	90 %
Clasa echipamentului	III
Alimentarea aparatului (tip de baterii)	2 x 1,5 V LR6 (AA)
Greutate	0,27 kg

PREGĂTIREA DE LUCRU:

Înainte de fiecare utilizare, trebuie verificat dacă aceasta nu este deteriorată în vreun fel (de ex. carcasa nu este deformată, crăpată, elementele rupte. În cazul descoperirii oricărei deteriorări, polobocul trebuie predat într-o unitate împuternicită de service pentru verificarea siguranței utilizării.

UTILIZAREA APARATULUI:

■ Instalarea și înlocuirea bateriilor

Pentru a alimenta polobocul trebuie să folosiți doar baterii alcaline-mangan menționate în datele tehnice.

Pentru a instala bateriile deschideți capacul compartimentului pentru baterii (5). Introduceți două baterii «AA» în compartiment, având grijă să respectați polaritatea corectă conform schemei de pe capac (respectiv «+» și «-»). Apoi închideți capacul compartimentului.

Dacă dispozitivul nu este folosit timp îndelungat, trebuie scos bateriile. În timpul unei lungi pauze în utilizare, ele pot coroda sau descărca.

Bateriile trebuie schimbate atunci când lumina laserului devine slabă, iar raza de laser este dispersată. Bateriile sau acumulatorii trebuie schimbați mereu în seturi complete.

■ Utilizarea suportului universal

- Setul conține un suport universal cu cap mobil (7) care este adaptat pentru montaj cu polobocul. Polobocul poate fi înfiletat pe acesta cu ajutorul racordului filetat 1/4" (6) pe suportul aparatului (vezi fig. B). Apoi puteți fixa suportul pe masă, rafturi etc. obiecte (vezi fig. C).
- Cu ajutorul șurubului de ajustare (8) și a articulației cu bilă (9) puteți înclina echipamentul la unghiul dorit.

■ Fixare pe stativ sau tijă

Pentru a obține poziția stabilă de lucru polobocul poate fi fixat pe stativ sau tijă (nu face parte din set) cu ajutorul racordului filetat 1/4". În caz de utilizare a accesoriilor cu filet 5/8" pentru fixarea aparatului trebuie să folosiți un adaptor corespunzător sau suportul din dotare.

■ Pornirea/oprirea polobocului

- Pentru a porni aparatul în modul de autonivelare trebuie să mișcați glisorul (2) la dreapta (simbolul cu lacăt deschis). După pornire instrumentul se ajustează automat și nivelează perturbațiile în intervalul de autonivelare ±4° în decursul a 3 secunde. În cazul în care

aparatul se află în limitele de autonivelare, atunci raza va lumina în mod continuu. În cazul în care raza de laser dispare, atunci acest lucru înseamnă că aparatul trebuie nivelat. Atunci când liniile încetează să se deplaseze înseamnă că nivelarea a fost terminată.

În caz de șocuri sau de schimbare a poziției de lucru a polobocului, acesta se autonivelează.

În cazul în care autonivelarea nu este posibilă, de ex. atunci când suprafața de suport pe care este amplasat aparatul cu laser este înclinat față de orizontală cu mai mult de 4°, trebuie să setați polobocul în poziție orizontală cu ajutorul stativului sau suportului universal (7).

- Pentru a porni aparatul cu pendula blocată (determinarea liniilor oblice) trebuie să apăsați butonul (1). Atunci când este blocată pornește pendula compensatorului și totodată nu se poate efectua funcția de autonivelare. Raza de laser va lumina intermitent la fiecare 5 secunde.
- Pentru a opri aparatul- trebuie să mișcați culisorul blocadei în stânga (simbolul cu lacăt închis), iar apoi apăsați butonul (1).


INDICATORI REFERITORI LA LUCRU:

- Polobocul trebuie protejat de umiditate și de acțiunea directă a razelor solare.
- Polobocul trebuie protejat de temperaturile scăzute și ridicate extreme, precum și de fluctuațiile de temperatură. De ex. nu lăsați aparatul timp îndelungat în mașină. În cazul în care aparatul va fi supus unor fluctuații mai mari de temperatură, trebuie ca înainte de utilizare să-l lăsați să revină la temperatura normală.
- Trebuie să preveniți loviturile periculoase sau căderea polobocului. Aparatul cu laser defect poate efectua măsurători inexacte. De aceea după fiecare lovitură periculoasă sau după căderea aparatului trebuie să controlați dacă linia laserului se suprapune cu linia orizontală sau verticală de referință.
- Pentru a asigura înălțimea stabilă, schimbabilă pentru poloboc, trebuie să folosiți stativul.

URĂȚARE, DEPOZITARE ȘI ÎNTREȚINEREA:

1. Curățiți dispozitivul doar cu ajutorul unei cârpe uscate sau ușor umede. Nu folosiți niciodată agenți de curățare sau de frecare. Impuritățile vizibile în vizierul emițătorului (3) trebuie îndepărtate cu atenție cu un bețișor cu vată folosind lichid pentru curățat sticlă.
2. Nivelul de laser trebuie depozitat în loc uscat, și nu la îndemâna copiilor sau animalelor.
3. Dispozitivul nu necesită întreținerea. În dispozitiv nu se află nici un element destinat auto-reparării de către utilizator. În cazul defecțiilor în funcționare sau a deteriorării dispozitivului, trebuie contactat un serviz autorizat.

TRANSPORT:

În timpul transportului, pentru a asigura siguranța deplină trebuie să setați cursorul blocadei (2) la poziția «» – acest lucru provoacă blocada unității de pendulare, care se poate deteriora în cazul unei mișcări puternice.

PRODUCĂTOR:

PROFIX Sp. z.o.o.

ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, POLONIA

Acest aparat este construit în conformitate cu standardele naționale și europene precum și cu recomandările de siguranță.

Toate reparațiile trebuie efectuate de către persoane calificate folosind piese originale de schimb.

PICTOGRAME:

Pe aparat se află următoarele simboluri de avertisment:



ATENȚIE! Trebuie să controlați în mod constant dacă plăcile și semnele de avertisment de pe aparatul cu laser sunt lizibile.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR:



Simbolul prezentat înseamnă interdicția de a amplasa aparatul uzat împreună cu alte deșeuri (sub amenințarea unei amenzi). Componentele periculoase aflate în aparatura electrică și electronică influențează negativ mediul natural și sănătatea oamenilor.

Fiecare gospodărie casnică trebuie să contribuie la redobândirea și refolosirea (recycling) aparaturii uzate. Atât în Polonia, cât și în Europa se organizează sau deja există sistemul de culegere a aparaturii uzate, în cadrul căruia toate punctele de vânzare a respectivei aparaturi sunt obligate să preia aparatura uzată. În plus, există centrele de colectare a acestuia tip de aparatură.



Politica firmei PROFIX este aceea de perfecționare continuă a produselor sale și de aceea firma își rezervă dreptul de modificare a specificației produsului fără înștiințarea anterioară. Imaginile indicate în instrucțiunile de utilizare sunt doar exemple și se pot diferi puțin de aspectul real al dispozitivului achiziționat.

Prezenta instrucțiune este protejată prin dreptul de autor. Copierea/inmulțirea fără acordul în scris al firmei PROFIX Sp. z.o.o. este interzisă.

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
KRYŽINIŲ LINIJŲ LAZERIS NIVELYRAS 15175
 Originalios instrukcijos vertimas

ĮSPĖJIMAS:



Prieš pradėdant naudoti kryžinių linijų lazerinį nivelyrą atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją.



Netinkamas lygmačio naudojimas gali sukelti rimtą vartotojo ar kitų asmenų regėjimo organo sužalojimą.

SAUGUMONURODYMAI:

- Lygmatį privaloma naudoti visada pagal jo paskirtį.
- Lygmatis yra prietaisas aprūpintas 2 klasės lazeriu pagal **60825-1:2014. Negalima žiūrėti į lazerio šviesos šaltinį.** Pažvelgimas į 2 klasės lazerio generuojamą spindulį nekelia pavojų, jeigu netrunka ilgiau negu 0,25 s. Akies vokų refleksinis užsidarymas apskritai yra pakankama apsauga. Optinių prietaisų naudojimas, pav. akinių, žiūronų, teleskopų nedidina akių sužalojimo rizikos, bet tiesioginis žiūrėjimas į lazerio spindulį per papildomus optinius prietaisus gali būti pavojingas.
- Negalima kreipti šviesos šaltinio į pašalinius asmenis arba gyvūnus.
- Negalima leisti vaikams arba kitiems asmenims, nesusipažinusiems su šia instrukcija, naudoti lazerinį prietaisą. Jie gali netyčia apakinti save ir kitus žmones.
- Negalima naudoti lazerinio prietaiso, lokalizuoto praeinančių žmonių galvos lygiu arba šalia paviršių su refleksine danga, nes atspindėta lazerio šviesa gali kelti pavojų.
- Privaloma užtikrinti, kad prie veikiančio prietaiso lazerio spindulys atsitiktinai nepažeistų krypties ir nepataikytų į akis.
- Naudodami lygmatį nedėvėkite saulės nei apsauginių akinių. Jie neužtikrina pakankamos apsaugos nuo lazerio šviesos ir taip pat trukdo tiksliai atpažinti lazerio spindulį.
- Draudžiama naudoti korekcinius akinius kaip apsauginius akinius. Akiniai skirti darbui su lazeriniais prietaisais nesaugo nuo lazerio spindulio poveikio, bet jų dėka lazerio spindulis arba lazerio dėmelė yra geriau matomi.
- Draudžiama naudoti akinius skirtus darbui su lazeriniais prietaisais kaip saulės akinius arba naudoti vairavimo metu. Akiniai skirti darbui su lazeriniais prietaisais nesuteikia šimtaprocentinės apsaugos nuo UV spindulio bei jas dėvint yra sunku atskirti spalvas.
- Negalima įjungti lygmačio vietose, kur kyla gaisro arba sprogdimo pavojus, pavyzdžiui netoli degiųjų medžiagų arba dujų.
- Niekada nekraukite suvartotų baterijų. Priešingu atveju jos gali sprogti. Nemeskite baterijų į ugnį, neišmontuokite ir nespauskite, nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis.
- Nekeiskite 2 klasės lazerinio diodo kitos rūšies diodu. Gamintojas nėra atsakingas už potencialus gedimus, atsiradusius dėl kišimosi į lazerinį prietaisą.
- Garantinį ir pogarantinį elektros įrankių remontą atlieka PROFIX

servisas, todėl garantuojama aukščiausia remonto darbų kokybė bei originalios atsarginės dalys.



DĖMESIO! Draudžiama atidaryti matuoklio korpusą, keisti ką nors prietaise. Tokiu atveju prarandama garantija, o gamintojas neatsako už patirtas žałas.

PASKIRTIS:

Kryžminių linijų lazerinis nivelyras gali būti naudojamas lauke bei viduje ir yra skirtas nustatyti vertikalias ir horizontalias plokštumų naudojant tam lazerio spindulius, kas ženkliai palengvina objektų išlyginimo darbus. Emituoja keturias vertikalias lazerio linijas, vieną horizontalią liniją ir papildomai apatinę vertikalią liniją.

Griežtai draudžiama naudoti prietaisą kitiems tikslams.

ĮRENGINIO APRAŠYMAS:

- Lazerinis nivelyras skleidžia du - vertikalių ir horizontalių - šviesos pluoštus, kurie kertasi 90° kampu.
- Mechaninis švytuoklės fiksavimas leidžia nustatyti įstrižas linijas.
- Atsparus vandeniui ir dulkmės - IP-54 sandarumo klasė.
- Automatinės kompensatoriaus amortizacijos dėka pats susigulsčiuoja.
- Apie darbo diapazono (4°) neatitinkantį prietaiso nuokrypį praneša mirgančios raudonos lazerio linijos.
- Prietaisas turi universalią rankeną su judančia galvute.
- Lengvai montuojamas ant stovo.

KOMPLEKTAVIMAS:

- Kryžminis linijų lazerinis nivelyras - 1 vnt.
- Universali rankena - 1 vnt.
- Dėklas - 1 vnt.
- Naudojimo instrukcija - 1 vnt.

PRIETAISO DALIS:

Prietaiso dalių numeravimas atitinka piešiniui instrukcijos 2 puslapyje:

- Apav. 1.** Vertikalių ir horizontalių linijų įjungimo ir išjungimo mygtukas (tik užfiksavus švytuoklę)
- Švytuoklės įjungimo arba užfiksavimo slankiklis (įstrižų linijų nubrėžimas)
 - Šviesos pluošto skleidimo langelis: vertikali ir horizontali linija
 - Baterijos*
 - Baterijų dėklo dangtelis
 - Vidinis (1/4 colio) sriegis
 - Universali rankena su judančia galvute
 - Reguliuavimo varžtas
 - Rutulinė jungtis
 - Išorinis (1/4 colio) sriegis su ratuku

***Aprašyta arba parodyta įranga neįeina į standartinį komplektą.**

TECHNINIAI DUOMENYS:

Lazerio pradinis pajėgumas P	≤1 mW
Bangos ilgis λ	620-690 nm
Lazerio klasė	2
Niveliavimo tikslumas	±0,5 mm/m
Savaiminis niveliavimas tipinis	±4° (±1°)
Niveliavimo laikas tipinis	<3 s
Darbo diapazonas (patalpoje)	iki 15 m
Laikymo temperatūra	-20°C... +70°C
Darbinė temperatūra	-10°C ... +50°C
Santykinė oro drėgmė maks.	90 %
Įrangos klasė	III
Prietaisas maitinimas (baterijos tipas)	2 x 1,5 V LR6 (AA)
Svoris	0,27 kg

PASIRENGIMAS DARBUI:

Prieš kiekvieną kartą naudojant lygmatį privaloma patikrinti ar jis nėra kokuu nors būdu pažeistas (pvz. ar jo aptaisas nėra deformuotas, suplyšęs, o jo elementai išlūžę). Atsiradus kokiems nors trūkumams, atiduokite prietaisą servisui, kad patikrintų naudojimo saugumo lygį.

PRIETAISO NAUDOJIMO Taisyklės:

■ Montavimas ir baterijų keitimas

Prietaiso maitinimui naudokite tik šarminės mangano baterijas. Norėdami įdėti baterijas, atidarykite baterijų dėklą dangtelį (5). Į dėklą įdėkite dvi «AA» baterijas, atsisvelgdami į jų polius, kurių schema pateikta ant dangtelio (atitinkamai «+» ir «-»). Uždarykite dangtelį.

Jeigu prietaisas nėra naudojamas per ilgesnį laiką, išimkite baterijas. Nenaudojant prietaisą per ilgesnį laiką, jos gali būti veikiami korozijos ir gali išsikrauti.

Baterijas keiskite, kai lazerio šviesa yra silpna ir lazerio spindulius neryškūs. Visada būtina keisti visą baterijų arba akumuliatorių komplektą.

■ Universaliojo nivelyro naudojimas

- Komplekte yra universalii rankena su judančia galvute (7), kuri pritaikyta nivelyro tvirtinimui. Prie jos nivelyrą galima prisukti 1/4" sriegine jungtimi (6), esančia prietaiso pagrinde (žr. B pav.). Tuomet rankeną galima pritvirtinti prie stalo, lentynos ir pan. objektų (žr. C pav.).
- Pasukant reguliavimo varžtą (8) ir rutulinę jungtį (9), prietaisą galima pakreipti norimu kampu.

■ Tvirtinimas prie trikojo stovo

Norint išlaikyti stabilii prietaiso darbo padėtį, jį galima tvirtinti ant trikojo stovo (nėra komplekte). Nivelyras tvirtinamas 1/4" sriegine jungtimi. Jeigu prietaisas tvirtinamas priedais su 5/8" sriegiu, būtina naudoti atitinkamą adapterį arba komplekte esančią rankeną.

■ Nivelyro įjungimas ir išjungimas

- Jeigu norite įjungti prietaisą automatinio susigulsciavimo režimu, pasukite slankiklį (2) į dešinę (atidarytos spynos piktograma). Prietaisą įjungus, jis savaime susigulsciuos. ±4° diapazono nelygumai bus išlyginti per 3 sekundes. Jeigu prietaisas yra susigulsciavimo padėties diapazone, šviesos pluoštas bus skleidžiamas ištisai. Jeigu šviesos pluoštas staiga dingęs, prietaisą reikia vėl išgulsciuoti. Jeigu lazerio linijos nebeįdėja, niveliavimas yra baigtas.

Jeigu dirbant prietaisą paveiks smūgiai arba bus pakeista jo padėtis, nivelyras vėl automatiškai susigulsciuos.

Jeigu automatinio prietaiso susigulsciavimo atlikti negalima, pvz., kuomet pagrindas, ant kurio stovi lazerinis prietaisas, yra nukrypęs daugiau nei 4° nuo horizontalios padėties, nivelyrą pastatykite horizontalioje padėtyje, panaudodami stovą arba universalią rankeną (7).

- Norėdami įjungti prietaisą su užfiksuota švytuokle (įstrižų linijų brėžimas), nuspauskite mygtuką (1). Užfiksuotoje padėtyje kompensatoriaus švytuoklė negali judėti, todėl prietaisas negali susigulsciuoti. Lazerio spinduliai mirgės kas 5 sekundes.
- Norėdami prietaisą išjungti, pastumkite švytuoklės fiksavimo slankiklį į kairę (uždarytos spynos piktograma). Tuomet nuspauskite mygtuką (1).


DARBO NUORODOS:

- Prietaisą saugokite nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.
- Prietaisą saugokite nuo aukštos, žemos temperatūros poveikio bei temperatūros pokyčių. Nepalikite prietaiso pav. automobilyje ilgam laikui. Jeigu prietaisas buvo sąlygose, kur buvo dideli temperatūros pokyčiai, būtina palikti prietaisą kol jis grįš prie normalios temperatūros.
- Prietaisą saugokite nuo smūgių bei nukritimo. Sugedusio prietaiso matavimo rezultatai gali būti klaidingi. Todėl pav. jeigu prietaisas nukrito, būtina atlikti jo kontrolę. Tam tikslui paliginkite lazerio liniją su anksčiau pažymėta linija.
- Siekiant užtikrinti stabilumą rekomenduojama naudoti stovą.

VALYMAS, LAIKYMAS IR PRIEžiūra:

1. Prietaisą galima valyti tik sausu, truputį sudrėkintu skudurėliu. Valymui niekada nenaudokite valymo nei šveitimo priemonių. Šviesos pluošto skleidimo langelyje (3) matomus nešvarumus atsargiai išvalykite pagaliuku su vata, sudrėkinta stiklo valymui skirtame valiklyje.
2. Lygmatis turi būti laikomas sausoje, vaikams ir gyvuliams neprieinamoje vietoje.
3. Prietaisas nereikalauja priežiūros. Prietaise nėra jokių elementų, skirtų savarankiskam remontui. Pastebėjus kokius nors veikimo sutrikimus arba prietaiso trūkumą, kreipkitės į autorizuotą servisą.

TRANSPORTAVIMAS:

Transportavimo metu saugumo sumetimais nustatykite blokavimo rankenėlę (2) padėtyje «» – tai blokuoja švytuoklę, kuri stiprių judesijų atveju gali būti sužalota.

GAMINTOJAS:

PROFIX Sp. z.o.o.

ul. Marywilska 34,

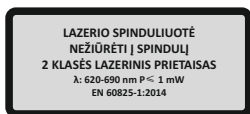
03-228 Warszawa, Lenkija

Šis prietaisas atitinka šalies bei Europos reikalavimus bei visus saugos reikalavimus.

Prietaiso remontą gali atlikti tik kvalifikuotas personalas, naudojant tik originalias atsargines dalis.

SIMBOLIAI:

Prietaise randasi tokie įspėjimo simboliai:



DĖMESIO! Būtina pasirūpinti kad įspėjimo lentelės esančios prietaise būtų gerai įskaitomos.

APLINKOSAPSAUGA:

Pateiktas simbolis reiškia, kad panaudotus prietaisus draudžiama išmesti kartu su kitomis atliekomis (už pažeidimą gresia pinigine bausde). Panaudoti elektros prietaisai bei elektroninės dalis ir komponentai turi neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai.

Namų ūkis turėtų prisidėti prie panaudotos įrangos utilizavimo bei pakartotino medžiagų panaudojimo (perdirbimo). Lenkijoje ir Europoje yra kuriama arba jau veikia panaudotos įrangos surinkimo sistema. Todėl visi paminėtos įrangos pardavimo taškai yra įpareigoti priimti panaudotą įrangą. Be to yra specialūs panaudotos įrangos priėmimo taškai.



PROFIX įmonė siekia tobulinti savo produktus, todėl gali keistis produktų specifikacijos. Apie šiuos pasikeitimus įmonė nėra įpareigota nepranešti. Paveikslėliai esantis aptarnavimo instrukcijoje tai tik pavyzdžiai bei gali skirtis nuo nusipirkto prietaiso.

Ši instrukcija yra apsaugojama autoriaus teise. Kopijavimas/plėtojimas be PROFIX Sp. z o.o. leidimo raštu draudžiamas.

UPOZORNĚNÍ:

Před zahájením používání laserové křížové vodováhy, dále jen «vodováha», je třeba se řádně seznámit s návodem na její obsluhu.



Nesprávné používání vodováhy může způsobit závažné poškození zraku uživatele nebo jiných osob.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA:

1. Používejte vodováhu vždy v souladu s jejím určením.
2. Vodováha je zařízení vybavené laserem třídy 2 podle EN 60825-1:2014. **Je zakázáno se dívat do paprsku světla laseru.** Pohled do paprsku vyslaného laserem třídy 2 není škodlivý, pokud netrvá déle než 0,25 s. Reflex zavření víček je zpravidla dostatečnou ochranou. Použití optických zařízení, například brýlí nebo dalekohledů nezpůsobuje zvýšení rizika poškození zraku, avšak pohled přes tato optická zařízení přímo do laserového paprsku může být škodlivý.
3. Je zakázáno směřovat zdroj světla na postranní osoby nebo zvířata.
4. Je zakázáno připustit, aby se laserové zařízení dostalo do rukou dětem nebo jiným osobám, které nejsou obeznamené s obsahem tohoto návodu. Mohly by neúmyslně ošlepit sebe nebo jiné osoby.
5. Je zakázáno používat laserové zařízení umístěné v úrovni hlavy procházejících osob nebo poblíž místa natřeného reflexní barvou, protože by to mohlo způsobit nebezpečně přesměrování odraženého paprsku laserového světla.
6. U zapnutého zařízení je třeba hlídat, aby nenastala nekontrolovaná změna směru laserového paprsku a aby jim nebyly zasaženy oči.
7. Během používání vodováhy nepoužívejte sluneční ani ochranné brýle. Takové brýle vás dostatečně neochrání před laserovým světlem a zároveň vám ztíží jednoznačné poznání laserového paprsku.
8. Nepoužívejte proto brýle na práci s laserem jako ochranné brýle. Brýle na práci s laserem jsou určeny k lepší identifikaci skvrny nebo čáry laseru a ne na ochranu před laserovým zářením.
9. Nepoužívejte brýle na práci s laserem jako sluneční brýle, ani je nepoužívejte v silničním provozu. Brýle na práci s laserem nezajišťují úplnou ochranu proti UV zářením a ztěžují poznávání barev.
10. Je zakázáno zapínat vodováhu na místech, kde hrozí nebezpečí vzniku požáru nebo výbuchu, například poblíž hořlavých tekutin nebo plynů.
11. Nikdy nenabíjejte opětovně vyřazené baterie. Mohlo by dojít k jejich výbuchu. Nevyhazujte baterie do ohně, nerozebírejte je ani je neutahujte do svěráku, nevyhazujte společně s běžným domácím odpadem.
12. Nevyměňujte laserovou diodu třídy 2 na diodu jiného druhu. Za případné škody způsobené zásahem do laserového zařízení výrobce nenese odpovědnost. ste eest, mis on tingitud muudatuste teostamist laserseadmes.

13. Záruční a pozáruční opravy svého elektronářadí provádí Servis PROFIX, což zaručuje nejvyšší kvalitu oprav a používání původní náhradních dílů.



POZOR! Otevírání krytu libely nebo jakékoliv změny provedené uživatelem způsobují ztrátu záruky a výrobce bude tímto osvobozen od zodpovědnosti za vzniklé v důsledku tohoto škody.

POUŽITÍ:

Křížová laserová vodováha se samonivelační funkci je určena pro práci v interiérech a používá se na určování vodorovných a kolmých ploch laserovým paprskem, což do značné míry usnadňuje provádění různých řemeslnických prací.

Kategoricky se vylučuje využívání nářadí k jakýmkoliv jiným účelům.

POPIS ZAŘÍZENÍ:

- Laserová vodováha generuje jeden svislý svazek a jeden vodorovný svazek, křížící se v úhlu 90°;
- Mechanické zajištění kyvadla, umožňující určování šikmých čar;
- Odolné na vodu a prach – třída těsnosti IP-54;
- Samovyrovňovací díky automatické amortizační kompenzátoru;
- Naklonění zařízení mimo pracovní rozsah (40) je hlášené blikáním červených laserových čar;
- Vybavený univerzálním držákem s pohyblivou hlavou;
- Snadné upevnění na statív.

KOMPLETACE:

- Křížová laserová vodováha - 1 ks.
- Univerzální držák - 1 ks.
- Obal - 1 ks.
- Návod na obsluhu - 1 ks.

SOUČÁSTI ZAŘÍZENÍ:

Číslování součástí zařízení se vztahuje ke grafickému znázornění umístěnému na stránce 2 návodu na obsluhu:

- Obr. A 1.** Tlačítko zapínání a vypínání (pouze při zajištěném kyvadle) svislých a vodorovných linií
2. Posuvný vypínač a zajištění kyvadla (určování šikmých čar)
 3. Průzor emitujícího zařízení: svislá a vodorovná čára
 4. Baterie*
 5. Kryt baterií
 6. Vnitřní závit 1/4 palce
 7. Univerzální držák s pohyblivou hlavou
 8. Regulační šroub
 9. Kulový kloub
 10. Vnější závit 1/4 palce s kolečkem

***Popsané nebo zobrazené vybavení není standardní.**

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Výstupní výkon laseru P	≤1 mW
Délka vlny λ	620-690 nm
Třída laseru	2
Přesnost nivelace	± 0,5 mm/m
Rozsah samonivelace pro tento typ	± 4°(±1°)
Doba samonivelace pro tento typ	<3 s
Rozsah práce (v místnosti)	do 15 m
Teplota skladování	-20°C... +70°C
Pracovní teplota	-10°C... +50°C
Relativní vlhkost vzduchu max.	90 %
Třída zařízení	III
Zapojení baterií (typ baterií)	2 x 1,5 V LR6 (AA)
Hmotnost	0,27 kg

PŘÍPRAVA NA PRÁCI:

Před každým použitím vodováhy je třeba si ověřit, zda není jakýmkoliv způsobem poškozená (např. zda její kryt není deformován, prasklý, nebo zda na něm nejsou ulomené prvky). V případě zjištění jakéhokoliv poškození je třeba předat zařízení do servisní opravy za účelem zjištění, jestli je jeho používání bezpečné.

OBSLUHA ZAŘÍZENÍ:

■ Nainstalování a výměna baterií

K napájení vodováhy požívejte výhradně alkalicko-manganové baterie s určenými technickými údaji.

Za účelem instalace baterií otevřete kryt baterií (5). Vložte dvě baterie «AA» do místa uložení, věnujte přitom pozornost dodržení správné polarita, v souladu s umístěným na krytu schématem (příslušně «+» a «-»). Následně zavřete kryt.

Pokud zařízení je během delší doby nepoužívané, je třeba z něj baterie vyjmout. Po delší přestávce v používání mohou baterie zkorodovat nebo se vybit.

Baterie je třeba vyměnit, když se laserové světlo stává slabé a paprsek je rozptýlený. Baterie je třeba měnit vždy celou sadu najednou.

■ Použití univerzálního držáku

- Součástí dodávky je univerzální držák s pohyblivou hlavou (7), který je přizpůsobený k namontování s vodováhou. Vodováhu lze k němu připevnit závitovým šroubem 1/4" (6) na podstavci zařízení (viz obr. B). Následně lze držák připevnit ke stolu, police apod. objektů (viz obr. C).
- S použitím regulačního šroubu (8) a kulového kloubu (9) lze zařízení naklonit v požadovaném úhlu.

■ Upevnění na stativu nebo rozpěrné tyči

Za účelem získání stabilní pracovní polohy lze vodováhu upevnit na stativ nebo tyč (nejsou součástí dodávky) s použitím závitového spoje 1/4". V případě použití příslušenství se závitem 5/8" k upevnění zařízení je třeba použít vhodný adaptér nebo připojení k soupravě držák.

■ Zapnutí/vypnutí vodováhy

- Pro zapnutí vodováhy v režimu samovyrovnaní je třeba posunovací vypínač (2) posunout doprava (symbol otevřeného zámku). Po zapnutí přístroje bude tento automaticky vyrovnaný do vodorovné polohy a vyrovná nerovnosti v rozsahu samovyrovnaní ±4° během 3 sekund.

Pokud je zařízení v rozmezí samovyrovnaní, bude svítit laserový svazek kontinuálně. Pokud laserový svazek zmizí, znamená to, že je třeba zařízení narovnat do vodorovné polohy. Pokud laserové se čáry přestaly pohybovat, znamená to, že nivelace byla ukončena.

V případě otřesů nebo změny polohy aktivní vodováhy, tato provede opět automatickým samovyrovnaním.

Pokud není možné provedení automatické samovyrovnaní, např. když se povrch, na kterém stojí laserové zařízení, odklání od roviny o více než 4°, je třeba vodováhu nastavit do vodorovné polohy s použitím stativu nebo univerzálního držáku (7).

- Pro vypnutí zařízení se zajištěným kyvadlem (určování šikmých čar) je třeba stlačit tlačítko (1). V zajištěné poloze je tedy kyvadlo kompenzátoru zajištěné a tak není možné použít funkci samovyrovnaní. Laserové paprsky budou blikat každých 5 sekund.
- Pro vypnutí zařízení – je třeba posunový vypínač zajištění posunout doleva (symbol uzavřeného zámku) a následně stlačit tlačítko (1).


POKYNY TÝKAJÍCÍ SE PRÁCE:

- Vodováhu je třeba chránit proti vlhkosti a přímému ozáření slunečním světlem.
- Vodováhu je třeba chránit proti extrémně vysokým nebo nízkým teplotám, ale také proti teplotním výkyvům. Neměla by se např. ponechávat po delší dobu ve vozidle. V případě, že zařízení bude vystaveno větším teplotním výkyvům, je třeba, aby mělo čas vrátit se před použitím do normální teploty.
- Je třeba zařízení chránit proti silným úderům nebo spadnutí. Poškozené laserové zařízení může provádět nepřesná měření. Proto je třeba po každém silném úderu nebo po pádu provést v rámci kontroly zařízení porovnaní laserové linky s již dříve vyznačenou svislou nebo vodorovnou výchozí linkou.
- Pro zajištění stabilního, výškově nastavitelného podstavce pro vodováhu se doporučuje používat stativ.

ČIŠTĚNÍ, SKLADOVÁNÍ A ÚDRŽBA:

1. Zařízení čistěte výhradně suchým, anebo mírně vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte nečistění čisticí ani abrazivní prostředky. Viditelné znečištění v průzoru emitujícího zařízení (3) opatrně odstranit vatovou tyčinkou s použitím prostředku na čištění skla.
2. Vodováhu uchovávejte na suchém místě mimo dosah dětí a zvířat.
3. Zařízení je bezobslužné. V zařízení nejsou žádné části, které by mohl uživatel svépomocně opravovat. V případě zjištění chyb ve fungování nebo poškození zařízení, je třeba se obrátit na autorizovaný servis.

DOPRAVA:

Během dopravy je nutné z důvodu zajištění bezpečí nastavit jezdec zajištění (2) do polohy «  » – způsobí to zajištění kyvadlové jednotky, která by se mohla při silnějším pohybu poškodit.

VÝROBCE:

PROFISp s.o.o.;
ul. Marywilska 34,
03-228 Warszawa, Polsko

Toto zařízení vyhovuje vnitrostátním i evropským normám a bezpečnostním požadavkům.

Veškeré opravy musí provádět kvalifikovaní odborníci, s použitím původních náhradních dílů.

PIKTOGRAMY:

Na zařízení jsou následující výstražné symboly:



POZOR! Je třeba stále kontrolovat, zda jsou štítky a výstražná znamení, která jsou umístěna na laserovém zařízení, čitelná.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:



Zobrazovaný symbol znamená zákaz likvidace zařízení dohromady s jinými odpady (na porušení zákazu se vztahuje pokuta). Nebezpečné složky, které se nacházejí v elektrickém a elektrotechnickém vybavení mají negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví.

Domácnosti by se měly zapojit do získávání zpět a opětovného využívání (recyklace) starých elektrospotřebičů. V Polsku a v Evropě se tvoří nebo už existuje systém sběru elektroodpadů, v rámci kterého mají všechna prodejní místa elektrospotřebičů povinnost přijímat elektroodpad. Kromě toho existují sběrná místa pro elektroodpad.



Politika firmy PROFIX je politikou průběžného zdokonalování výrobků, z toho důvodu si firma vyhrazuje právo změnit specifikaci výrobku bez předchozího informování. Obrázky, uvedené v návodu na obsluhu, jsou pouze příklady a mohou se lišit od skutečného vzhledu zakoupeného zařízení.

Tento návod je chráněn autorským zákonem. Jeho kopírování / rozmnožování bez písemného souhlasu společnosti PROFIX s.r.o. je zakázané.

WARNING:

Before using the cross-line laser level, hereinafter referred to as the "level", please read the manual carefully.



Improper use of the level can result in serious damage to the eyes of the user or others.

SAFETY RULES:

- The level must always be used for its intended purpose.
- The level is a device equipped with a class 2 laser as per **EN 60825-1: 2014. Do not look into the laser beam.** Looking into a beam emitted by a class 2 laser is not harmful, if it does not last longer than 0.25 s. The reflex to close one's eyes is generally sufficient protection. The use of optical devices, such as glasses or binoculars, does not increase the risk of eye damage.
- It is not allowed to direct the light source towards bystanders or animals.
- Do not allow the laser device to be in the hands of children or other persons not familiar with this manual. They may unintentionally blind themselves or others.
- Do not use the laser device when placed at head-level of passers-by or in the vicinity of a surface covered with a reflective layer, as the reflected laser beam can be directed in a dangerous manner.
- Ensure there is no uncontrolled change in the direction of the laser beam and it hitting the eyes when the device is in operation.
- Do not wear sunglasses or protective clothing when using the level. They do not provide sufficient protection against a laser and, at the same time, make it difficult to observe the laser beam.
- Do not use laser enhancing glasses as safety glasses. Laser enhancing glasses are used to better identify the laser spot or line, not to protect against laser radiation.
- Do not use laser enhancing glasses as sunglasses or in traffic. Laser enhancing glasses do not provide complete protection against UV radiation and make it difficult to distinguish colours.
- Do not switch on the level in areas at risk of fire or explosion, for example in the presence of flammable liquids or gases.
- Never charge used up batteries. Otherwise, they may explode. Do not throw batteries in a fire, do not disassemble or short circuit, do not dispose of with household waste.
- Do not replace the Class 2 laser diode with another type of diode. The manufacturer is not liable for any damage caused by tampering with the laser device.
- The PROFIX repair service conducts warranty and post-warranty repairs of its power tools, which guarantees the

highest quality of repairs and the use of original spare parts.



ATTENTION! *The opening of the level housing or any modifications made to the device by the user will void the warranty and the manufacturer's liability for any resulting damage.*

USE:

The self-levelling cross-line laser level is designed for indoor use, and is used to determine horizontal and vertical planes through the use of laser beams, which greatly facilitates various types of craft work.

Use of the device for any other purpose is absolutely prohibited.

DESCRIPTION OF THE DEVICE:

- The laser level generates one vertical beam and one horizontal beam, intersecting at a right angle;
- Mechanical pendulum block, allowing oblique lines to be set;
- Resistant to water and dust - IP-54 tightness class;
- Self-levelling thanks to automatic compensator suspension;
- Inclination of the device beyond the operating range (4°) is indicated by the red laser lines blinking;
- Equipped with a universal bracket with a movable head;
- Easy mounting on a tripod.

PIECES:

- Cross-line laser level - 1 pc
- Universal bracket - 1 pc
- Case - 1 pc
- Instruction manual - 1 pc

DEVICE PARTS:

The numbering of device elements refers to the drawing on page 2 of the instruction manual:

- Fig. A 1.** On and off button (only when the pendulum is locked) of vertical and horizontal lines
- Slider for turning on and blocking the pendulum (setting oblique lines)
 - Emitter window: vertical and horizontal line
 - Batteries*
 - Battery cover
 - 1/4 inch internal thread
 - Universal bracket with a movable head
 - Adjusting screw
 - Ball joint
 - 1/4 inch external thread with wheel

* **The accessories described or shown are not standard equipment.**

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Laser output power P	≤ 1 mW
Laser wavelength λ	620-690 nm
Laser class	2
Levelling accuracy	±0,5 mm/m
Typical self-levelling range	±4° (±1°)
Typical levelling time	<3 s
Working range (indoors)	up to 15 m
Storage temperature	-20°C... +70°C
Working temperature	-10°C ... +50°C
Max. relative air humidity	90 %
Equipment class	III
Device power (battery type)	2 x 1,5 V LR6 (AA)
Weight	0,27 kg

PREPARATION FOR WORK:

Before each use, make sure to check the level for any damage (e.g. whether its housing is not cracked or its elements are not broken). If any damage is found, take the device to a service centre to check that it is safe to use.

OPERATING THE DEVICE:

■ Installation and replacement of batteries

Only alkaline-manganese batteries are to be used to power the spirit level.

To install the battery, open the battery cover (5). Insert two "AA" batteries into the bay, ensuring correct polarity according to the diagram on the cover («+» and «-» respectively). Then close the cover. If the device is not used for a long time, remove the batteries. They may corrode or become unusable after a longer break in use.

The battery should be replaced when the laser light becomes faint and the laser beam dispersed. Always replace batteries or rechargeable batteries in complete sets.

■ Using the universal bracket

- The set has a universal bracket with a movable head (7), which is adapted to be mounted with a spirit level. Screw in the level to it using a 1/4" threaded connection (6) on the device's base (see Fig. B). The bracket can then be attached to the table, shelf, etc. (see Fig. C).
- The adjusting screw (8) and ball joint (9) can be used to tilt the equipment to the required angle.

■ Mounting on a tripod or strut

To obtain a stable working position the level can be mounted on a tripod or strut (not included) using a 1/4" threaded connection. When mounting the device using accessories with a 5/8" thread, use the appropriate adapter or the included bracket.

■ Switching the level on/off

- To turn the device on in the auto-level mode, move the slider (2) to the right (symbol of an open padlock). After the device is switched on, it is automatically levelled and compensates for unevenness within a self-levelling range of ±4° in 3 seconds. If the device is

within its self-levelling limits, the beam will be on continuously. If the laser beam disappears, the device should be levelled. When the laser lines stop moving, the levelling has been completed.

If the level is shaken or its working position changes, it automatically performs self-levelling again.

If automated self-levelling is not possible, e.g. when the surface on which the laser device is standing is more than 4° from level, the laser level should be adjusted horizontally using a tripod or universal bracket (7).

- To turn on the device with a locked pendulum (to set oblique lines), press the button (1). In the blocked state the compensator pendulum is blocked, which makes self-levelling impossible. The laser beams will flash every 5 seconds.
- To turn off the device - move the pendulum block lever to the left (closed padlock symbol) and then press the button (1).

TIPS FOR WORKING:

- Protect the level from moisture and direct solar radiation.
- Protect the level from extremely high or low temperatures, as well as temperature fluctuations. For example, do not leave the device for a long time in a car. If the device has been exposed to greater temperature fluctuations, allow it to return to normal temperature before use.
- Avoid strong impacts or dropping the spirit level. A damaged laser device can make inaccurate measurements. Therefore, after each strong impact or drop of the device, the laser line should be compared with a previously determined horizontal or vertical reference line.
- A tripod is recommended to ensure a stable, height-adjustable support for the spirit level.


CLEANING, STORAGE AND MAINTENANCE:



NOTE: Turn off the device before cleaning. To avoid accidentally activating the level and directing the laser beam at eyes, the battery should also be removed from the bay.

1. Clean the device only with a dry or slightly moistened cloth. Never use cleaning or scouring cleaners. Visible dirt in the laser beam window (3) should be carefully removed with a cotton swab using glass cleaning fluids.
2. The level should be kept in a dry place, away from children and animals.
3. The device is maintenance-free. The device features no components that are meant to be repaired by the user. If any errors in operation or damage to the device are observed, please contact an authorised service centre.

TRANSPORT:

In order to ensure complete safety during transport, set the blocking switch slider (2) to the «» position, as this blocks the pendulum unit, which could be damaged in case of stronger motion.

MANUFACTURER:

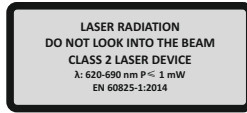
Profix Sp. z o.o., ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Polska

This device complies with national and European standards, and with safety guidelines.

All repairs are to be performed by qualified personnel using original spare parts.

PICTOGRAMS:

The device features the following warning symbols:



ATTENTION! Always check the legibility of the plates and warning signs on the laser device.

ENVIRONMENTAL PROTECTION:

The symbol shown indicates a ban on disposal of used equipment together with other waste (subject to a fine). Hazardous components found in electrical and electronic equipment adversely affect the natural environment and human health.

The user should contribute to the recovery and re-use (recycling) of used equipment. A system of collecting used equipment is being created, or is present, in Poland and Europe, under which all sales outlets of the above-mentioned equipment are required to collect used equipment when new equipment is purchased. In addition, there are collection points for the above-mentioned equipment.



The policy of the PROFIX company consists in permanent improvements of the offered products and therefore the company reserves the right to make amendments to the product specification without a prior notice. The images included into the operation manual are only of the exemplary nature and may slightly differ from actual appearance of the device purchased.

This instruction manual is protected by copyright. Copying it without the written consent of PROFIX Co. Ltd. is prohibited.

OPOZORILO:

Pred uporabo križne laserske libele, v nadaljevanju „libela“ seznanite se z navodili za uporabo.



Nepravilna uporaba libele lahko privede k hudim očesnim poškodbam uporabnika ali drugih oseb.

VARNOSTNA NAČELA:

- Libelo uporabljajte le skladno z namenom.
- Libela je opremljena z laserjem, ki sodi v 2. razred v skladu z **EN 60825-1:2014. Ne gledati direktno v laserski žarek.** Gledanje v žarek, ki ga oddaja laser 2. razreda ni škodljivo le če traja ne več kot 0,25 s. Refleks zapiranja očesnih vek je običajno zadostna zaščita. Uporaba optične opreme, na primer očal ali daljnogleda, ne povečuje tveganja očesnih poškodb.
- Ne usmerjajte vira svetlobe proti drugim navzočim osebam ali živalim.
- Ne dovolite, da laserska naprava pride v roke otrok ali drugih oseb, ki niso seznanjene z navodili za uporabo. Neusposobljene osebe lahko nenamerno oslepijo sebe ali druge osebe.
- Ne uporabljajte laserske naprave, če se ta nahaja na ravni glav mimoidočin oziroma če so zraven površine iz odbojno plastjo, saj to lahko pripelje do nevarne preusmeritve laserskega žarka.
- Poskrbite za to, da pri delujoči napravi ne pride do nekontrolirane spremembe smeri žarka, ki bi lahko nekoga zadel v oči.
- Ob uporabi libele ne nosite sončnih ali zaščitnih očal. Ne dajtejo zadostne zaščite pred žarki in hkrati otežujejo zaznavo žarka.
- Ne nosite očal za gledanje laserskega žarka za zaščitna očala. Očala za gledanje laserskega žarka so namenjena za izboljšano vizualizacijo žarka samega, vendar pri tem ne zaščitijo pred laserskim sevanjem.
- Ne nosite očal za gledanje laserskega žarka za sončna očala ali med vožnjo. Očala za gledanje laserskega žarka ne dajejo popolne UV-zaščite in zmanjšujejo barvno zaznavo.
- Ne uporabljajte libele v eksplozivnem okolju, kjer obstaja tveganje požara, kjer so prisotne vnetljive tekočine ali plini.
- Nikoli ne polnite iztrošenih baterij. Lahko pride do eksplozije. Baterij ne dajte v ogenj, ne razstavljajte in ne spajajte, ne odstranjujte skupaj z gospodinjstvi odpadki.
- Ne zamenjajte laserske diode 2 razreda z diodo druge vrste. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne škode, ki bi nastale kot posledica nepooblaščenega posega v lasersko napravo.
- Popravila v okviru garancije in po izteku garancije izvaja Serwis PROFIX, ki jamči za najvišjo kakovost popravil in uporabo originalnih nadomestnih delov.



POZOR! *Odpiranje ohišja libele ali kakršne koli nepooblaščenke spremembe naprave povzročajo izgubo pravice do garancije in izločitve odgovornosti proizvajalca za nastale škode.*

UPORABA:

Križna laserska libela s funkcijo samodejne poravnave je namenjena za uporabo v prostorih, za določanje vodoravnih in navpičnih linij s pomočjo laserskega žarka, kar značilno olajša izvedbo številnih del.

Uporaba naprave za druge namene je izključena.

OPIS NAPRAVE:

- Laserska libela oddaja eden navpični žarek in eden vodoraven žarek, ki se križata pod kotom 90°;
- Mehanska blokada nihala, ki omogoča določanje poševnih linij;
- Odporna na vodo in prah - zaščitni razred IP-54;
- Samodejna poravnava zaradi samodejne amortizacije kompenzatorja;
- Na nagib naprave zunaj delovnega območja (4°) opozarja utripanje rdečih laserskih linij;
- Naprava opremljena z univerzalnim držalom s premično glavo;
- Enostavna pritrnitev na stojalo.

SESTAVA:

- Križna laserska libela – 1 kos
- Univerzalno držalo - 1 kos
- Torba - 1 kos
- Navodila za uporabo - 1 kos

DELI NAPRAVE:

Številke delov naprave se nanašajo na grafični prikaz na drugi strani navodil za uporabo:

- Slika A 1.** Gumb za vklop in izklop (le ko je nihalo zaklenjeno) navpične in vodoravne linije
- 2.** Drsnik za vklop in blokado nihala (določanje poševnih linij)
- 3.** Okenček oddajnika: navpična in vodoravna linija
- 4.** Baterije*
- 5.** Pokrov baterije
- 6.** Notranji navoj 1/4 inča
- 7.** Univerzalno držalo s premično glavo
- 8.** Nastavitveni vijak
- 9.** Krogelni zgib
- 10.** Zunanji navoj 1/4 inča s koleseom

***Opisana ali predstavljena oprema ni del standardne opreme.**

TEHNIČNI PODATKI:

Izhodna moč laserja P	≤ 1 mW
Dolžina žarka λ	620-690 nm
Razred laserja	2
Natančnost libele	±0,5 mm/m
Tipično območje samodejne poravnave	±4° (±1°)
Tipičen čas poravnave	<3 s
Domet (v prostoru)	do 15 m
Temperatura shranjevanja	-20°C... +70°C
Delovna temperatura	-10°C ... +50°C
Maksimalna relativna vlažnost zraka	90 %
Razred opreme	III
Napajanje (vrsta baterij)	2 x 1,5 V LR6 (AA)
Teža	0,27 kg

PRIPRAVA ZA DELO:

Pred vsako uporabo napravo pregledajte in preverite, ali ni poškodovana (na primer, ohišje je počilo oz. so deli izkrivljeni). V primeru zaznavanja poškodb napravo posredujte servisu in preverite varnost nadaljnje uporabe.

UPORABA NAPRAVE:

■ Namestitev in zamenjava baterij

Priporoča se uporaba alkalnih manganovih baterij

Za namestitev baterij odprite pokrov baterij (5). Vstavite dve bateriji «AA», ob tem pazite na pravilno polarnost, ki je označena v notranjosti prostora za baterije («+» in «-»). Nato zaprite pokrov baterije.

Kadar naprave dlje časa ne nameravate uporabljati, odstranite baterije, saj ob daljšem mirovanju lahko iztečejo ali korodirajo.

Baterije zamenjajte, ko se moč laserskega žarka poslabša ali je žarek razpršen. Baterije ali polnilne baterije vedno zamenjajte vse skupaj.

■ Uporaba univerzalnega držala

Napravi je priloženo univerzalno držalo s premično glavo (7) ki je namenjeno pritrditvi libele. Libelo privijte k držalu s pomočjo navojnega priključka 1/4" (6) na podlagi naprave (glej slika B). Nato držalo lahko pritrdite na mizo, polico ali druge objekte (glej slika C).

S pomočjo nastavitvenega vijaka (8) in krogelnega zgiba (9) lahko naprava nagnete do zahtevanega položaja.

■ Pritrditev na stojalo ali drog

Za zagotovitev stabilnega delovnega položaja lahko libela pritrdite na stojalo ali drog (nista priložena) s pomočjo navojnega priključka 1/4". Če uporabljate dodatke z navojem 5/8", za pritrditev naprave uporabite ustrezen adapter ali priloženo držalo.

■ Vklp/izklp libele

Za vklp naprave v načinu samodejnega poravnavanja potisnite drsnik (2) desno (simbol odklenjene ključavnice). Po vklpju se naprava samodejno poravnava v razponu ±4° v 3 sekundah. Če se naprava nahaja v območju samodejnega poravnavanja, žarek bo

svetil trajno. Če laserski žarek izgine, to pomeni, da je treba napravo poravnati. Ko se laserske linije nehajo gibati, to pomeni, da je poravnava končana.

V primeru trkov ali spremembe položaja se libela ponovno samodejno poravnava.

Če samodejna poravnava ni mogoča, na primer površina, na kateri stoji laserska naprava, odstopa za več kot 4°, libelo postavite vodoravno s pomočjo stojala ali univerzalnega držala (7).

- Za vklp naprave z zaklenjenim nihalom (določanje poševnih linij) pritisnite gumb (1). Nihalo kompenzatorja je nepremično in funkcija samodejne poravnave ni na voljo. Laserski žarki bodo utripali vsakih 5 sekund.
- Za izklp naprave – potisnite drsnik blokade nihala levo (simbol zaklenjene ključavnice), nato pritisnite gumb (1).

NAPOTKI ZA DELO:

- Libelo zavarujte pred vlago in neposrednim soncem.
- Libele ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam in velikim temperaturnim spremembam. Na primer, naprave ne pustite v vozilu daljši čas.. V primeru velikih temperaturnih sprememb, pred uporabo naprave pustite ji, da se prilagodi temperaturi okolice.
- Izogibajte se težkim trkom in padcem libele. Poškodbe laserske naprave lahko vplivajo na njeno natančnost. Zato po težkem trku ali padcu linijo laserja primerjajte z znano vodoravno ali navpično referenčno linijo.
- Za zagotavljanje stabilne in hkrati nastavljljive podlage za libelo je priporočeno uporabljati stojalo.

ČIŠČENJE, SHRANJEVANJE IN VZDRŽEVANJE:



POZOR: Pred začetkom čiščenja izklopite napravo. Da bi se izognili nenamernemu vklpju libele in usmeritvi laserskega žarka v oči, odstranite baterije.

1. Napravo čistite le suho ali rahlo navlaženo krpico. Nikoli ne uporabljajte čistilnih ali abrazivnih sredstev. Umazanijo na okenčku oddajnika (3) previdno odstranite z vatirano palčico, uporabite tekočino za čiščenje stekla.
2. Libelo shranjujte na suhem, zunaj dosega otrok in živali.
3. Naprava ne predvideva vzdrževanja s strani uporabnika. Znotraj naprave ni elementov, ki jih uporabnik lahko sam popravi. Če zaznate napake pri delovanju ali poškodbe naprave, obrnite se na pooblaščen servis.

PREVOZ:

Med prevozom, da bi se zagotovila popolna varnost, drsnik blokade (2) mora biti premaknjen v položaj "🔒" - s čemer se zakleni nihalna enota, ki bi se lahko poškodovala ob prevozu.

PROIZVAJALEC:

Profix Sp. z o.o., ul. Marywilska 34, 03-228 Varšava, Poljska.

Ta naprava je v skladu z nacionalnimi in evropskimi predpisi ter z varnostnimi smernicami.

Popravila lahko izvaja le usposobljeno osebje, ki za ta namen uporablja originalne nadomestne dele.

PIKTOGRAMI:

Na napravi se nahajajo naslednji opozorilni simboli:



POZOR! Treba je stalno nadzirati čitljivost podatkovnih ploščic in opozorilnih simbolov na laserski napravi.

ZAŠČITA OKOLJA:



Ta simbol pomeni, da je prepovedano odlaganje odsluženega aparata skupaj z drugimi odpadki (kaznuje se z denarno kaznijo). Nevarne sestavine, ki se nahajajo v električnih in elektronskih napravah, negativno vplivajo na okolje in zdravje ljudi.

Gospodinjstva naj bi prispevala k ponovni uporabi in predelavi (reciklaži) odslužene opreme. Na Poljskem in v Evropi se ustvarja, oziroma že obstaja, sistem zbiranja odsluženih naprav, v okviru katerega so vse prodajne točke zavezane za sprejemanje odsluženih izdelkov. Poleg tega obstajajo točke zbiranja omenjene opreme.



Politiko podjetja PROFIX odlikuje stalno prizadevanje za izboljšanje izdelkov, zato si podjetje pridržuje pravico do spremembe specifikacije izdelka brez predhodne najave. Slike, predstavljene v navodilih za uporabo, so informativne narave in se lahko nekoliko razlikujejo od dejanskega stanja.

Ta navodila so varovana z avtorsko pravico. Kopiranje/razmnoževanje brez pisnega dovoljenja podjetja Profix Sp. z o.o. je prepovedano.

UPOZORENJE:

Prije uporabe križne laserske razine, u daljnjem tekstu "razina", pažljivo pročitajte upute za uporabu.



Nepravilna uporaba razine može ozbiljno oštetiti organe oka korisnika ili drugih ljudi.

PRAVILA SIGURNOSTI:

1. Uvijek koristite libelu za namjeravanu svrhu.
2. Razina je uređaj opremljen laserima klase 2 prema **EN 60825-1: 2014. Ne gledajte u lasersku zraku.** Gledanje u radijus koji emitira laser klase 2 nije štetan ako ne traje dulje od 0,25 s. Refleks blefaroplastike općenito osigurava dovoljnu zaštitu. Uporaba optičkih uređaja, kao što su naočale i dalekozori, ne povećava rizik od oštećenja oka.
3. Nije dopušteno usmjeriti izvor svjetla na neovlaštene osobe ili životinje.
4. Ne dopustite da laserski uređaj padne u ruke djece ili drugih osoba koje nisu upoznati sa sadržajem ovog priručnika. Oni mogu nenamjerno osljepiti sebe ili druge.
5. Nije dopušteno koristiti laserski uređaj smješten na razini glave prolaznika ili u blizini površina koje su prekrivene reflektirajućim slojem, jer to može uzrokovati opasnu usmjerenost reflektiranog laserskog snopa.
6. Potrebno je osigurati da s uređajem u pogonu ne dođe do nekontrolirane promjene u smjeru laserske zrake i udarca u oči.
7. Kada koristite libele, nemojte nositi naočale za sunce ili zaštitne naočale. Oni ne pružaju dovoljnu zaštitu od laserske svjetlosti i istovremeno otežavaju prepoznavanje laserske zrake.
8. Ne koristite naočale za rad s laserom kao zaštitne naočale. Laserske naočale koriste se za bolje prepoznavanje laserske točke ili linije, a ne za zaštitu od laserskog zračenja.
9. Ne koristite naočale za rad s laserima kao sunglasses ili ih koristite u prometu. Čaše za rad s laserom ne pružaju potpunu zaštitu od UV zračenja i otežavaju razlikovanje boja.
10. Ne aktivirajte libele na mjestima gdje postoji opasnost od požara ili eksplozije, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina ili plinova.
11. Nikad ne koristite ponovno iskorištene baterije. U suprotnom, mogu eksplodirati. Ne bacajte baterije u vatru, nemojte ih rastavljati ili kratko spajati, nemojte bacati zajedno s kućnim otpadom.
12. Lasersku diodu klase 2 nemojte zamijeniti diodom različitog tipa. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu smetnjama laserskog uređaja.
13. Jamstvo i poslije-jamstveni popravci njihovih električnih alata provodi PROFIX servis, koji jamči najvišu kvalitetu popravaka i korištenje originalnih rezervnih dijelova.



NAPOMENA! Otvaranje razine ili bilo kakve izmjene uređaja od strane korisnika poništiti će jamstvo i proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu time.

PRIMJENA:

Razina križnog lasera s funkcijom samoniveliranja namijenjena je za unutarnju uporabu i koristi se za određivanje horizontalnih i vertikalnih ravnina pomoću laserske zrake, što ga čini vrlo jednostavnim za izvođenje mnogih obrtničkih radova.

Kategorički je isključeno korištenje uređaja za bilo koju drugu svrhu.

OPIS UREĐAJA:

- Razina lasera generira jedan okomiti snop i jednu vodoravnu zraku, koja se sijeku pod kutom od 90°;
- Mehaničko blokiranje njihala koje omogućuje određivanje kosih linija;
- Otporan na vodu i prašinu razredna klasa IP-54;
- Samoniveliranje zahvaljujući automatskoj amortizaciji kompenzatora;
- Nagib uređaja izvan radnog područja (4°) označen je treptanjem crvenih laserskih linija;
- Opremljena univerzalnom ručkom s pokretnom glavom;
- Jednostavna montaža na stativ.

PAKIRANJE:

- Laserska križna razina - 1 stavka
- Univerzalni držač - 1 predmet
- Pokrov - 1 stavka
- Servisne upute - 1 stavka

ELEMENTI UREĐAJA:

Numeriranje elemenata uređaja odnosi se na grafički prikaz na stranici 2 uputa za uporabu:

- Slika A**
1. Tipka za uključivanje i isključivanje (samo kada je klatno zaključano) vertikalnih i horizontalnih linija
 2. Klizni prekidač i blokiranje kliznog klatna (određivanje kosih crta)
 3. Prozor odašiljača: okomita i vodoravna linija
 4. Baterije *
 5. Poklopac baterije
 6. Unutarnji navoj 1/4
 7. Univerzalni držač s pokretnom glavom
 8. Vijak za podešavanje
 9. Kuglasti zglobov
 10. Muški navoj 1/4 inča s kotačem

***Opisani ili prikazani pribor nije standardna oprema.**

TEHNIČKI PODACI:

Izlazna snaga lasera P	≤ 1 mW
Valna duljina lasera λ	620-690 nm
Laserska klasa	2
Preciznost niveliranja	±0,5 mm/m
Tipično područje samoniveliranja	±4° (±1°)
Vrijeme izravnavanja je tipično	<3 s
Radni raspon (u zatvorenom prostoru)	do 15 m
Temperatura skladištenja	-20°C... +70°C
Radna temperatura	-10°C ... +50°C
Relativna vlažnost zraka maks.	90 %
Klasa opreme	III
Napajanje uređaja (tip baterije)	2 x 1,5 V LR6 (AA)
Težina	0,27 kg

PRIPREMA ZA RAD:

Prije svake uporabe, razinu treba provjeriti ako se na bilo koji način ne ošteti (npr. Ako kućiste nije napuklo ili su njegovi dijelovi slomljeni). Ako se otkriju bilo kakva oštećenja, odnesite uređaj u servisno mjesto kako biste provjerili sigurnost uporabe.

RAD UREĐAJA:

■ Ugradnja i zamjena baterije

Koristite samo alkalno-manganske baterije za vođenje libele.

Da biste instalirali bateriju, otvorite poklopac baterije (5). Umetnite dvije "AA" baterije u komoru, pazite na pravilan polaritet, prema dijagramu na poklopcu («+» i «-»). Zatim zatvorite poklopac.

Ako se uređaj ne koristi duže vrijeme, izvadite baterije iz njega. Oni se mogu isprazniti ili isprazniti kada se koriste duže vrijeme.

Baterije je potrebno zamijeniti kada je slabašno lasersko svjetlo, a laserska zraka raspršena. Uvijek zamijenite baterije ili akumulatorne setovima.

■ Uporaba univerzalne ručke

- Set sadrži univerzalni držač s pokretnom glavom (7), koja je prilagođena za ugradnju s libelom. Nivo se može pričvrstiti na navoj pomoću priključka s navojem 1/4" (6) na dnu uređaja (vidi sliku B). Zatim se držač može pričvrstiti na stol, police i sl. (Vidi sliku C).
- Opremu možete nagnuti pod potrebnim kutom pomoću vijka za podešavanje (8) i kuglastog zgloba (9) možete nagnuti opremu pod potrebnim kutom.

■ Montiranje na stativ ili nosač opružnog stupa

Da bi se dobio stabilan radni položaj, razina se može postaviti na tronožac ili stup (nije uključen) pomoću 1/4" navojnog spoja. Kada koristite pribor s navojem od 5/8" za pričvršćivanje uređaja, koristite odgovarajući adapter ili priloženi držač.

■ Uključivanje / isključivanje libele

- Za uključivanje uređaja u automatskom načinu rada pomaknite klizač (2) udesno (simbol otvorenog lokota). Nakon uključivanja instrumenta automatski će se izravnati i kompenzirati neravnine

unutar samoizravnavanja ± 4 ° unutar 3 sekunde. Ako se uređaj nalazi unutar granica samoniveliranja, snop će stalno svijetliti. Ako laserska zraka nestane, to znači da uređaj treba izravnati. Kada se laserske linije zaustave, to znači da je izravnavanje završeno.

U slučaju trešnje ili promjene radnog položaja razine, ona se automatski ponovno izjednačava.

Ako automatsko izravnavanje nije moguće, na primjer kada je površina podloge na kojoj stoji laserski uređaj veća od 4 ° od razine, razinu treba namjestiti horizontalno pomoću stativa ili univerzalnog držača (7).

- Za uključivanje uređaja pomoću zaključanog klatna (određivanje kosih crta) pritisnite gumb (1). U blokiranom stanju, klatno kompenzatora je imobilizirano i tako je nemoguće izvesti funkciju samoniveliranja. Laserske zrake će bljeskati svakih 5 sekundi.
- Za isključivanje uređaja - pomaknite ručicu za zaključavanje klatna ulijevo (simbol zatvorenog lokota), a zatim pritisnite gumb (1).

UPUTEZARAD:

- Razine treba zaštititi od vlage i izravnog sunčevog zračenja.
- Razina mora biti zaštićena od ekstremno visokih ili niskih temperatura, kao i od temperaturnih promjena. Primjerice, uređaj ne ostavljajte dugo u automobilu. Ako je uređaj bio izložen višim temperaturnim kolebanjima, prije uporabe pustite da se vrati na normalnu temperaturu.
- Spriječite jake udarce ili ispuštite libelu. Oštećeni laserski uređaj može napraviti netočna mjerenja. Stoga, nakon svakog jakog udara ili pada uređaja, lasersku liniju treba usporediti s prethodno određenom horizontalnom ili vertikalnom referentnom linijom kao dijelom kontrole.
- Da biste osigurali stabilan, podesev po visini oslonac za libele, preporučuje se upotreba stativa.


ČIŠĆENJE, ČUVANJE I ODRŽAVANJE:



NAPOMENA: Prije čišćenja uređaja isključite ga. Kako biste izbjegli slučajno uključivanje "razine" i udaranje laserske zrake u oči, također izvadite bateriju iz komore.

1. Uređaj čistite samo suhom ili blago navlaženom krpom. Nikada nemojte koristiti sredstva za čišćenje. Vidljive nečistoće u prozoru odašiljača (3) treba pažljivo ukloniti pomoću štapića pamuka pomoću tekućine za čišćenje stakla.
2. Razinu treba čuvati na suhom mjestu, podalje od djece i životinja.
3. Uređaj ne treba održavati. U uređaju nema komponenta koje treba da popravi korisnik. U slučaju bilo kakvih pogrešaka u radu ili oštećenja uređaja, molimo kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

PRIJEVOZ:

Tijekom transporta, kako bi se osigurala potpuna sigurnost, postavite ručicu za zaključavanje (2) u položaj «» - to uzrokuje blokadu okretne jedinice koja se može oštetiti ako je promet veći.

PROIZVOĐAČ:

Profix Sp. z o.o.

ul. Marywilska 34, 03-228 Varšava, Poljska

Ovaj je uređaj u skladu s nacionalnim i europskim standardima i sigurnosnim smjernicama.

Sve popravke mora izvršiti kvalificirano osoblje koristeći originalne rezervne dijelove.

PIKTOGRAMI:

Na uređaju postoje daljnji simboli upozorenja:



NAPOMENA! Čitljivost pločica i znakova upozorenja na laserskom uređaju mora se stalno provjeriti.

ZAŠTITA OKOLIŠA:



Simbol označava zabranu stavljanja rabljene opreme zajedno s drugim otpadom (uz prijetnju novčanom kaznom). Opasni sastojci u električnoj i elektroničkoj opremi negativno utječu na prirodni okoliš i ljudsko zdravlje.

Kućanstvo bi trebalo pridonijeti uporabi i ponovnoj uporabi (recikliranju) rabljene opreme. U Poljskoj i Europi, sustav prikupljanja iskorištene opreme se stvara ili već postoji, prema kojem svi prodajni objekti gore navedenih oprema je obvezna prihvatiti rabljenu opremu. Osim toga, postoje i mjesta za prikupljanje za gore navedenu opremu.



Politika PROFIX-a je politika stalnog poboljšanja svojih proizvoda i stoga tvrtka zadržava pravo promjene specifikacije proizvoda bez prethodne najave. Slike u korisničkom priručniku su primjeri i mogu se malo razlikovati od stvarnog izgleda kupljenog uređaja.

Ovaj je priručnik zaštićen autorskim pravima. Kopiranje / reproduciranje bez pismene suglasnosti Profix Sp. z o.o. je zabranjeno.

UPOZORENJE:



Pre korišćenja laserskih lasera u obliku križa, u daljem tekstu "nivo", pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu.



Neppravilna upotreba nivoa može ozbiljno da ošteti organe očiju korisnika ili drugih ljudi.

PRAVILA ZAŠTITE:

1. Uvijek koristite libidbo za namjeravanu svrhu.
2. Nivo je opremljen laserima klase 2 prema **EN 60825-1: 2014**. **Ne gledajte u laserski zrak.** Gledanje radijusa koji emituje lasersku klasu 2 nije štetno ako ne traje duže od 0,25 s. Refleksna blefaroplastika obično pruža dovoljnu zaštitu. Upotreba optičkih uređaja kao što su naočari i dvogled ne povećava rizik od oštećenja oka.
3. Nije dozvoljeno usmjeravati izvor svjetla neovlaštenim osobama ili životinjama.
4. Ne dozvolite da laserski uređaj padne u ruke dece ili drugih osoba koje nisu upoznati sa sadržajem ovog priručnika. Oni mogu nenamjerno utjeloviti sebe ili druge.
5. Nije dozvoljeno da se koristi laserski uređaj koji se nalazi na nivou prolaza ili blizu površina koje su pokrivene reflektujućim slojem, jer to može izazvati opasan fokus reflektovanog snopa.
6. Uvjerite se da nema nekontrolirane promjene u smjeru laserskog snopa i puhati u stroj u pogonu.
7. Kada koristite knjižice, nemojte nositi naočare za sunce ili naočale. Oni ne pružaju dovoljno zaštite od laserske svjetlosti i istovremeno otežavaju detekciju laserskih zraka.
8. Ne koristite naočare za rad sa laserom kao zaštitne naočare. Laserske naočare se koriste za bolje otkrivanje laserske tačke ili linije, a ne za zaštitu od laserskog zračenja.
9. Ne koristite naočare za rad sa laserima kao što su naočare za sunce ili ih koristite u prometu. Lasersko upravljana stakla ne pružaju potpunu zaštitu od UV zračenja i otežavaju diferencijaciju boja.
10. Ne aktivirajte naočare na mestima gde postoji opasnost od požara ili eksplozije, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti ili gasova.
11. Nikada nemojte koristiti baterije koje se mogu ponovo koristiti. U suprotnom, mogu eksplodirati. Nemojte bacati baterije u vatru, nemojte ih rastavljati ili ih kratko spajati, ne bacajte ih zajedno sa kućnim otpadom.
12. Nemojte zamijeniti diodu klase 2 s drugim tipom diode. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve štete uzrokovane smetnjama laserskog uređaja.
13. Garanciju i nakon-garantne popravke električnih alata vrši PROFIX servis, koji garantira najviši kvalitet popravki i korištenja originalnih rezervnih dijelova.



NAPOMENA! Otvaranje nivoa ili bilo kakve modifikacije uređaja od strane korisnika će poništiti garanciju i proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu.

PRIJAVA:

Laserski nivo sa samopodešavanjem dizajniran je za unutrašnju upotrebu i koristi se za određivanje horizontalnih i vertikalnih ravni pomoću laserske zrake, što ga čini veoma jednostavnim za izvođenje mnogih radova.

Korištenje kategorije je onemogućeno za bilo koju drugu svrhu.

OPIS UREĐAJA:

- Laserski nivo se generiše vertikalnim snopom i jednim horizontalnim snopom koji se kosi pod uglom 90°;
- Mehaničko blokiranje je klatna koje omogućava određivanje nagiba;
- Otporan na vodu i prašinu klase IP-54;
- Samonivelišući zahvaljujući automatskoj amortizaciji kompenzatora;
- Nagib uređaja (4°) je označen crvenim crvenim laserskim linijama;
- Opremljena univerzalnom drškom sa pokretnom glavom;
- Jednostavna montaža na postolje

PAKOVANJE:

- Laser križni nivo - 1 kom
- Univerzalni držač - 1 kom
- Cover - 1
- Servisna uputstva - 1 stavka

ELEMENTI UREĐAJA:

Numeriranje elemenata uređaja odnosi se na grafički prikaz na stranici 2 uputa za uporabu:

- Slika A**
1. Uključite i isključite taster (samo kada su klešta zaključana) vertikalnih i horizontalnih linija
 2. Klizni prekidač i zaključavanje kratkospojnika (kosa crta)
 3. Prozor predajnika: Vertikalna i horizontalna linija
 4. Baterije*
 5. Poklopac baterije
 6. Unutrašnji navoj 1/4
 7. Držač univerzalnog naslona za glavu
 8. Vijak za podešavanje
 9. Kuglični zglob
 10. Muški navoj 1/4 inča sa točkom

***Opisani ili prikazani dodaci nisu standardna oprema.**

TEHNIČKI PODACI:

Izlazna snaga lasera P	≤ 1 mW
Talasna dužina lasera λ	620-690 nm
Klasa lasera	2
Preciznost izravnavanja	±0,5 mm/m
Tipično područje samoniveliranja	±4° (±1°)
Vreme izgladivanja je tipično	<3 s
Radni opseg (u zatvorenom prostoru)	do 15 m
Temperatura skladištenja	-20°C... +70°C
Radna temperatura	-10°C ... +50°C
Relativna vlažnost max.	90 %
Klasa opreme	III
Napajanje uređaja (tip baterije)	2 x 1,5V LR6 (AA)
Težina	0,27 kg

PRIPREMA ZA RAD:

Pre svake upotrebe, treba proveriti nivo ako se na bilo koji način ne ošteti (npr. Ako kućište nije napuklo ili su delovi slomljeni). Ako se otkriju bilo kakva oštećenja, odnesite uređaj na servisnu lokaciju kako biste proverili sigurnost uporabe.

RAD UREĐAJA:

■ Instalirajte i zamijenite bateriju

Koristite samo alkalno-manganske baterije za vođenje glazure.

Da biste instalirali bateriju, otvorite poklopac baterije (5). Umetnite dvije "AA" baterije u komoru, vodeći računa o pravilnom polaritetu, prema dijagramu poklopa («+» i «-»). Zatim zatvorite poklopac.

Ako se uređaj dugo ne koristi, izvadite baterije iz njega. Mogu se isprazniti ili isprazniti kada se koriste duže vrijeme.

Baterije je potrebno zamijeniti kada se neispravno lasersko svjetlo i laserski snop raspršuju. Uvijek zamijenite baterije ili akumulatore setovima.

■ Koristite univerzalnu ručku

- Set sadrži univerzalni naslon za glavu (7), koji je pogodan za ugradnju sa vatrootpornom zaštitom. Nivo se može pričvrstiti na navoj pomoću navojnog priključka 1/4 "(6) na dnu uređaja (vidi sliku B). Zatim se konzola može pričvrstiti za stol, police i sl. (Vidi sliku C).
- Opremu možete nagnuti pod željenim kutom pomoću vijka za podešavanje (8) i kugličnog zgloba (9) možete nagnuti opremu pod potrebnim kutom.

■ Montiranje na stativ ili nosač stalka

Da biste dobili stabilan radni položaj, nivo se može postaviti na tronožac ili kolonu (nije uključen) sa 1/4 "navojnim priključkom. Kada koristite 5/8" navojni nastavak za pričvršćivanje jedinice, koristite odgovarajući adapter ili priključni držač.

■ Omogućite / onemogućite zamajac

- Da biste uključili jedinicu u automatskom režimu, pomerite klizač (2) udesno (simbol otvorene table). Nakon uključivanja

instrumenta automatski će izjednačiti i kompenzirati nepravilnosti unutar samopodešavanja ± 4° unutar 3 sekunde. Ako je uređaj u granicama samoniveliranja, snop će biti stalno osvjetljen. Ako laserski snop nestane, to znači da uređaj treba izravnati. Kada su laserske linije zaustavljene, to znači da je izgladivanje završeno.

U slučaju cvrkutanja ili promene radnog položaja nivoa, automatski se vraća.

Ako automatsko niveliranje nije moguće, na primjer kada je površina podloge na kojoj stoji laserski uređaj veća od 4° od nivoa, nivo treba podesiti horizontalno pomoću stativa ili univerzalnog držača (7).

- Da biste uključili uređaj sa zaključanom stezaljkom (definišite liniju promaje), pritisnite dugme (1). U blokiranom stanju, ubodni kompenzator je imobiliziran i nemoguće je izvršiti funkciju samopodešavanja. Laserske zrake će treperiti svakih 5 sekundi.
- Za isključivanje uređaja - pomaknite ručicu za zaključavanje (simbol zaključavanja lokota), a zatim pritisnite (1).

UPUTSTVO ZA RAD:

- Nivoi moraju biti zaštićeni od vlage i direktnog sunčevog zračenja.
- Nivo mora biti zaštićen od ekstremno visokih ili niskih temperatura kao i od temperaturnih promjena. Na primer, ne ostavljajte uređaj dugo u automobilu. Ako je uređaj izložen višim temperaturnim kolebanjima, pustite ga da se vrati na normalnu temperaturu prije upotrebe.
- Sprečite jake udarce ili ispustite bočicu. Oštećeni laserski uređaj može napraviti pogrešna mjerenja. Stoga, nakon svakog jakog udara ili pada uređaja, laserska linija treba da se uporedi sa unaprijed određenom horizontalnom ili vertikalnom referentnom linijom kao dijelom kontrole.
- Da biste osigurali stabilnu, podesivu visinu podupirača, preporučuje se upotreba stativa.

ČIŠĆENJE, SKLADIŠTENJE I ODRŽAVANJE:



NAPOMENA: Pre čišćenja uređaja, isključite ga. Da bi se izbeglo slučajno "zatezanje" i udaranje laserskog zraka u oko, izvadite bateriju iz komora.

1. Aparat čistite samo suhom ili blago navlaženom krpom. Nikada ne koristite sredstva za čišćenje. Vidljive nečistoće u prozoru predajnika (3) treba pažljivo ukloniti pomoću pamučnog štapića pomoću sredstva za čišćenje stakla.
2. Držite nivo na suvom mjestu daleko od djece i životinja.
3. Uređaj ne treba otvarati. Uređaj nema komponentu koju korisnik treba popraviti. U slučaju bilo kakvih kvarova ili oštećenja uređaja, molimo kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

TRANSPORT:

Tokom transporta, kako bi se osigurala potpuna sigurnost, postavite ručicu za zaključavanje (2) u položaj "A" - to uzrokuje blokiranje rotirajućeg uređaja koji se može oštetiti ako je promet veći.

PROIZVOĐAČ:

Profix Sp. z o.o., ul. Marywilka 34, 03-228 Varšava, Poljska

Ovaj uređaj je u skladu sa nacionalnim i evropskim standardima i sigurnosnim smjernicama. Sve popravke mora izvršiti kvalificirano osoblje koristeći originalne rezervne dijelove.

PIKTOGRAMA:

Na vašem uređaju postoje drugi simboli upozorenja:



NAPOMENA! Pločice i znakovi upozorenja na laserskom uređaju moraju se stalno proveravati.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE:



Simbol označava zabranu stavljanja rabljene opreme zajedno sa drugim otpadom (uz novčanu kaznu). Opasne komponente u električnoj i elektronskoj opremi negativno utiču na prirodnu sredinu i zdravlje ljudi.

Domaćinstva bi trebala doprinijeti oporavku i ponovnoj upotrebi (recikliranju) korištene opreme. U Poljskoj i Evropi, stvara se ili već postoji sistem prikupljanja korištene opreme, prema kojem su svi prodajni objekti navedene opreme obavezni da prihvate korištenu opremu. Pored toga, tu su i mjesta za prikupljanje gore navedene opreme.



Politika PROFIX-a je politika stalnog poboljšanja svojih proizvoda i stoga kompanija zadržava pravo da promeni specifikacije proizvoda bez prethodne najave. Slike u korisničkom priručniku su primjeri i mogu se neznatno razlikovati od stvarnog izgleda kupljenog uređaja.

Ovaj priručnik je zaštićen autorskim pravima. Kopiranje / reprodukcija bez pismene saglasnosti Profix Sp. z o.o. je zabranjeno.



NOTES:

A series of horizontal lines for writing notes, starting from the line immediately following the 'NOTES:' header and extending to the bottom of the page.

